


Форма «Т». Титульный лист заявки в Российский научный фонд
Конкурс 2020 года «Проведение фундаментальных научных исследований и
поисковых научных исследований отдельными научными группами»

Название проекта Тональные языки мира: база данных и атлас он-лайн.	Номер проекта	20-18-00250 
	Код типа проекта: ОНК(2020)	
	Отрасль знания: 08	
	Основной код классификатора: 08-453 Дополнительные коды классификатора: 08-453 08-453	
	Код ГРНТИ 16.21.37	
Фамилия, имя, отчество (при наличии) руководителя проекта: Перехвальская Елена Всеволодовна	Контактные телефон и e-mail руководителя проекта: +79052636943, elenap96@yandex.ru	
Полное и сокращенное наименование организации, через которую должно осуществляться финансирование проекта: федеральное государственное бюджетное учреждение науки Институт лингвистических исследований Российской академии наук ИЛИ РАН		
Объем финансирования проекта в 2020 г. 6000 тыс. руб.	Год начала проекта: 2020	Год окончания проекта: 2022
Фамилии, имена, отчества (при наличии) основных исполнителей (полностью)	Макеева Надежда Владимировна Мищенко Дарья Фёдоровна Муслимов Мехмед Закирович (руководитель проекта в данной графе не указывается)	
Гарантирую, что при подготовке заявки не были нарушены авторские и иные права третьих лиц и/или имеется согласие правообладателей на представление в Фонд материалов и их использование Фондом для проведения экспертизы и для обнародования (в виде аннотаций заявок).		
Подпись руководителя проекта _____/Е.В. Перехвальская/		Дата регистрации заявки 11.11.2019 г.
Подпись руководителя организации* * Либо уполномоченного представителя, действующего на основании доверенности или распорядительного документа. В случае подписания формы уполномоченным представителем организации (в т.ч. - руководителем филиала) к печатному экземпляру заявки прилагается копия распорядительного документа или доверенности, заверенная печатью организации. Непредставление копии распорядительного документа или доверенности в случае подписания формы уполномоченным представителем организации, а также отсутствие расшивки подписи, является основанием недопуска заявки к конкурсу.		
_____/_____/		
Печать (при наличии) организации		

Форма 1. Сведения о проекте

1.1. Название проекта

на русском языке

Тональные языки мира: база данных и атлас он-лайн.

на английском языке

Tonal languages of the world: on-line data base and atlas.

1.2. Приоритетное направление развития науки, технологий и техники в Российской Федерации, критическая технология

Указывается согласно перечню (Указ Президента Российской Федерации от 7 июля 2011 года №899) в случае, если тематика проекта может быть отнесена к одному из приоритетных направлений, а также может внести вклад в развитие критических технологий Российской Федерации.

4. Науки о жизни.

Направление из Стратегии научно-технологического развития Российской Федерации (утверждена Указом Президента Российской Федерации от 1 декабря 2016 г. № 642 «О Стратегии научно-технологического развития Российской Федерации») (при наличии)

1.3. Ключевые слова (приводится не более 15 терминов)

на русском языке

лингвистический тон тональные языки типы тональных систем супrasegmentные единицы база данных лингвистическая география

на английском языке

linguistic tone tonal languages types of tonal systems suprasegmental units database linguistic geography

1.4. Аннотация проекта (объемом не более 2 стр.; в том числе кратко – актуальность решения указанной выше научной проблемы и научная новизна)

Данная информация может быть опубликована на сайте Фонда в информационно-телекоммуникационной сети «Интернет».

на русском языке

Исследования, проведенные в последние десятилетия, показали, что тональных языков в мире значительно больше, чем предполагалось ранее, и что тональные системы этих языков различаются по многим параметрам.

Цель данного проекта – собрать существенную информацию о роли тонов в фонологических (и грамматических) системах тональных языков и представить эти сведения в двух формах: в виде базы данных и в виде атласа, доступных он-лайн.

Под термином «тональные языки» будут пониматься все языки, где высота тона различает лексические и/или грамматические значения. База данных будет охватывать основные зоны распространения тональных языков: Юго-Восточная Азия, Западная Африка, Центральная Америка, Европа (от 500 до 700 языков из разных языковых семей). Первостепенной задачей проекта является разработка таких критериев описания тональных систем, которые были бы применимы к тональным языкам разных типов.

Основой базы данных станут следующие сведения: географическое распределение языков; их генетическая принадлежность; количество уровневых тонов; преобладание уровневых или контурных тонов; количество тоном и их структура; взаимодействие тонов; наличие фонаций, тип значений, выраженных тонами (лексические, грамматические, наличие тональных морфем); сосуществование тона с ударением и интонацией; наличие явлений даундрифта и даунстепа; тональная плотность; морфологический тип языка. Публикация будет осуществляться в электронном виде: в этом смысле это инновационный проект, поскольку он предполагает широкое использование IT-технологий.

Составлению базы данных и атласа будет предшествовать углубленное исследование тональных систем языков мира, призванное выявить релевантный набор параметров типологического варьирования и значений, которые они способны принимать, и сформулировать критерии таким образом, чтобы они были применимы к языкам разных типов. Поскольку этот проект предполагает прежде всего исследование, а не простое заполнение базы данных и составление атласа, наш подход к изучению тональных языков основан на сочетании ареального и типологического подходов. Отображение ареального распределения типологических признаков на языках различной генетической принадлежности будет гарантировать большую эвристическую ценность проекта. Будет реализован метод плотного охвата всего языкового пространства. Обычно на картах помещают значки, отмечающие данные по некоторым

выбранным языкам; в нашем атласе исследуемые языковые пространства вместо этого будут по возможности полностью покрыты: будет отмечена (закрашена, заштрихована – по выбору пользователя) вся область распространения определенной черты. Карты будут представлены в виде прозрачных слоев, которые могут перекрывать друг друга. Несколько слоев вместе составят карту с выбранными параметрами. Это позволит найти возможные соотношения разных параметров и обеспечит высокую научную значимость проекта.

на английском языке

Research made during the last decades showed that there are much more tonal languages in the world than it had been thought previously, and that tonal systems vary greatly. The goal of the present project is to accumulate comprehensive information about the role of tones in phonological systems of tonal languages, and to present these data in two forms: as a database and as an atlas. In this project tonal languages will be understood as languages where pitch can distinguish lexical or grammatical meanings. The database will cover main areas where tonal languages are spread: Southeast Asia, West Africa, Central America, Europe (from 500 to 700 languages from different language families). The primary objective of the project is the development of such criteria for describing tonal systems that would be applicable to tonal languages of different types. The following data will serve the basis of the database: geographical distribution of languages; their genetic affiliation; number of level tones; number of tonal melodies (tonemes) and their structure; phonations; interaction of tones; type of grammatical meanings expressed by tones; coexistence of tone with stress and intonation; tonal density; average length of word; morphological type of the language. The publication will be done electronically: in this sense, it is highly innovative project because it provides a presentation in context based on the extensive use of the IT technology. The compiling of the database and the atlas will be preceded by an in-depth research meant to elaborate all the nuances of the criteria and their applicability to languages of different types. Since this project is first of all a research rather than a mere compiling of a database and an atlas, our approach to the analysis of tonal languages is based on the combination of areal and typological approaches. The display of areal distribution of typological features in languages of different genetic affiliation will guarantee the great creative value of the product. Method of the dense coverage of the whole linguistic space will be implemented: instead of providing marks for sample data on some selected languages on the maps, we are going to fully cover the linguistic space under examination. The maps will use not icons marking data for some selected languages; the entire distribution area of a certain trait will be marked (painted over, hatched - at the user's choice). The maps will be presented as transparent layers capable of overlapping. Two or three layers put together will create a map with the chosen parameters. It will make it possible to find presumable correlations of different parameters, which will ensure the high scientific significance of the project.

1.5. Ожидаемые результаты и их значимость (указываются результаты, их научная и общественная значимость (соответствие предполагаемых результатов мировому уровню исследований, возможность практического использования ожидаемых результатов проекта в экономике и социальной сфере))

Данная информация может быть опубликована на сайте Фонда в информационно-телекоммуникационной сети «Интернет».

на русском языке

Будет создана on-line база данных и атлас тональных языков, что позволит сравнить тональные системы языков разных типов, в том числе тех, которые ранее не описывались как тональные языки. Отображение ареального распределения супрасегментных признаков в языках различной генетической принадлежности будет гарантировать большую эвристическую ценность проекта. Станет возможным установить корреляцию между различными супрасегментными характеристиками языка, а также корреляцию этих характеристик с другими языковыми параметрами, такими как генетическая принадлежность, ареальное распределение или морфологическая структура языка, что ранее было невозможно в силу недоступности или разрозненности соответствующих данных.

Пилотные версии базы данных и атласа будут размещены на сайте Института лингвистических исследований РАН (ИЛИ РАН) и будут регулярно обновляться. Таким образом, они станут достоянием российской и мировой научной общественности.

на английском языке

The creation of the proposed database and atlas will make it possible to compare tonal systems of languages of different types, including those which were not described as tonal previously. The display of areal distribution of typological features in languages of different genetic affiliation will guarantee the great creative value of the product. It will become possible to reveal a correlation between various suprasegmental characteristics of the language, as well as a correlation of these characteristics with other language parameters, such as genetic affiliation, areal distribution or morphological structure of the language; all this was previously impossible due to the inaccessibility or fragmentation of the relevant data.

The pilot versions of the database and the atlas will be placed on the Web page of the Institute for Linguistic Studies of the

Russian Academy of Sciences and regularly updated. Thus, they will be in the public domain for the benefit of Russian and world's scholarly communities.

1.6. В состав научного коллектива будут входить:

Несоответствие состава научного коллектива (в том числе отсутствие информации в соответствующих полях формы) требованиям пункта 12 конкурсной документации является основанием недопуска заявки к конкурсу.

9 исполнителей проекта (включая руководителя),

В соответствии с требованиями пункта 12 конкурсной документации от 4 до 10 человек. Вне зависимости от того, в трудовых или гражданско-правовых отношениях исполнители состоят с организацией.

в том числе

5 исполнителей в возрасте до 39 лет включительно,

из них:

3 очных аспирантов, адъюнктов, интернов, ординаторов, студентов.

1.7. Планируемый состав научного коллектива с указанием фамилий, имен, отчеств (при наличии) членов коллектива, их возраста на момент подачи заявки, ученых степеней, должностей и основных мест работы, формы отношений с организацией (трудовой договор, гражданско-правовой договор) в период реализации проекта.

Перехвальская Елена Всеволодовна, Институт лингвистических исследований РАН, ведущий научный сотрудник, доктор филологических наук, 1954 г.р. (66 лет на начало проекта);

Выдрин Валентин Феодосиевич, Восточный факультет Санкт-Петербургского государственного университета, кафедра африканистики, доктор филологических наук, профессор, 1961 г.р. (59 лет на начало проекта);

Кузьменко Юрий Константинович, Институт лингвистических исследований РАН, главный научный сотрудник, доктор филологических наук, профессор, 1941 г.р. (79 лет на начало проекта);

Муслимов Мехмед Закирович, Институт лингвистических исследований РАН, старший научный сотрудник, кандидат филологических наук, 1964 г.р. (55 лет на начало проекта);

Макеева Надежда Владимировна, Институт языкознания РАН, старший научный сотрудник, кандидат филологических наук, 1987 г.р. (33 года на начало проекта);

Мищенко Дарья Федоровна, Институт лингвистических исследований РАН, младший научный сотрудник, 1988 г.р. (31 год на начало проекта);

Сметина Анна Сергеевна, Институт лингвистических исследований РАН, очный аспирант (26 лет на начало проекта);

Хабибуллина Алия Ильясовна, Восточный факультет Санкт-Петербургского государственного университета, профиль: кхмерско-тайская филология, студент (24 года на начало проекта);

Марченко Андрей Владимирович, Восточный факультет Санкт-Петербургского государственного университета, профиль: кхмерско-вьетнамская филология, студент (23 года на начало проекта)

Соответствие профессионального уровня членов научного коллектива задачам проекта

на русском языке

Большинство участников проекта имеют многолетний опыт полевой работы, в том числе с тональными языками.

Научная деятельность и исследовательские интересы членов данного коллектива связаны с регионами, представляющими основные зоны распространения тональных языков, включая Западную Африку, Юго-Восточную Азию и Центральную Америку. Все участники проекта имеют опыт типологических, ареальных и внутривидовых исследований. Студенты и очный аспирант, участвующие в проекте, получили основательную лингвистическую подготовку в Санкт-Петербургском государственном университете.

на английском языке

Most project participants have extensive experience in field work, including the work with tonal languages. Linguistic activities and research interests of the members of this team are related to the areas which are the main regions of the tonal languages distribution, including West Africa, Southeast Asia and Central America. All the project participants have been engaged in typological, areal and intragenetic linguistic studies. Students and full-time graduate students participating in the project received a fundamental linguistic training at St. Petersburg State University.

1.8. Планируемый объем финансирования проекта Фондом по годам (указывается в тыс. рублей):

Несоответствие планируемого объема финансирования проекта (в том числе отсутствие информации в соответствующих полях формы) требованиям пункта 10 конкурсной документации является основанием недопуска заявки к конкурсу.

2020 г. - 6000 тыс. рублей,

2021 г. - 6000 тыс. рублей,
2022 г. - 6000 тыс. рублей.

1.9. Научный коллектив по результатам проекта в ходе его реализации предполагает опубликовать в рецензируемых российских и зарубежных научных изданиях не менее

Приводятся данные за весь период выполнения проекта. Уменьшение количества публикаций (в том числе отсутствие информации в соответствующих полях формы) по сравнению с порогом, установленным в пункте 16.2 конкурсной документации является основанием недопуска заявки к конкурсу.

25 публикаций,

из них

9 в изданиях, индексируемых в базах данных «Сеть науки» (Web of Science Core Collection) или «Скопус» (Scopus).

Информация о научных изданиях, в которых планируется опубликовать результаты проекта, в том числе следует указать в каких базах индексируются данные издания - «Сеть науки» (Web of Science Core Collection), «Скопус» (Scopus), РИНЦ, иные базы, а также указать тип публикации - статья, обзор, тезисы, монография, иной тип

журнал "Вопросы языкознания" (Web of Science Core Collection, РИНЦ) – статья

журнал Journal of Phonetics (Web of Science Core Collection) – статья

журнал Mandenkan (Web of Science Core Collection, Scopus) – статья

Journal of West African Languages (ERIHPLUS) – статья

журнал "Вестник СПбГУ" (РИНЦ) – статья

журнал "Вопросы филологии" (РИНЦ) – статья

журнал "Урало-алтайские исследования" (Web of Science Core Collection, Scopus, РИНЦ) – статья

журнал "Acta linguistica Petropolitana. Труды Института лингвистических исследований" (РИНЦ) – статья

периодическое издание "Основы африканского языкознания" (РИНЦ) – статья

Иные способы обнародования результатов выполнения проекта

Промежуточные результаты работы над проектом будут представлены в докладах исполнителей проекта на международных конференциях. Пилотные версии базы данных и атласа будут размещены на сайте Института лингвистических исследований РАН (ИЛИ РАН) и будут регулярно обновляться. Таким образом, они станут достоянием российской и мировой научной общественности. Ученые нового поколения, работающие в библиотеках с ноутбуками и планшетами, смогут загружать определенные данные (например, результаты комплексного поиска, полученные по индивидуальному запросу) и работать в автономном режиме.

1.10. Число публикаций членов научного коллектива, опубликованных в период с 1 января 2015 года до даты подачи заявки,

127, из них

15 – опубликованы в изданиях, индексируемых в Web of Science Core Collection или в Scopus.

1.11. Планируемое участие научного коллектива в международных коллаборациях (проектах) (при наличии)

Планируется участие коллектива в проекте LABEX (CNRS, Франция)

Руководитель проекта подтверждает, что

- все члены научного коллектива (в том числе руководитель проекта) удовлетворяют пунктам 6, 7, 13 конкурсной документации;
- на весь период реализации проекта он будет состоять в трудовых отношениях с организацией;
- при обнародовании результатов любой научной работы, выполненной в рамках поддержанного Фондом проекта, он и его научный коллектив будут указывать на получение финансовой поддержки от Фонда и организацию, а также согласны с опубликованием Фондом аннотации и ожидаемых результатов поддержанного проекта, соответствующих отчетов о выполнении проекта, в том числе в информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»;
- помимо гранта Фонда проект не будет иметь других источников финансирования в течение всего периода практической реализации проекта с использованием гранта Фонда;
- проект не является аналогичным по содержанию проекту, одновременно поданному на конкурсы научных фондов и иных организаций;

- проект не содержит сведений, составляющих государственную тайну или относимых к охраняемой в соответствии с законодательством Российской Федерации иной информации ограниченного доступа;
- доля членов научного коллектива в возрасте до 39 лет включительно в общей численности членов научного коллектива будет составлять не менее 50 процентов в течение всего периода практической реализации проекта;
- в установленные сроки будут представляться в Фонд ежегодные отчеты о выполнении проекта и о целевом использовании средств гранта.

Подпись руководителя проекта _____/Е.В. Перехвальская/

Форма 2. Сведения о руководителе и основных исполнителях проекта

собираются автоматически (частично) на основе анкетных данных руководителя и исполнителей, подтвердивших свое участие. Список исполнителей формируется в "Форме Т"

Форма 2. Сведения о руководителе

2.1. Фамилия, имя, отчество (при наличии)

на русском языке

Перехвальская Елена Всеволодовна

на английском языке фамилия и инициалы

Perekhval'skaya E.V.

WoS ResearcherID (при наличии)

Можно получить, зарегистрировавшись по адресу www.ResearcherID.com.

N-3395-2013

Scopus AuthorID (при наличии)

Scopus AuthorID формируется в базе данных Scopus автоматически при появлении у автора хотя бы одной статьи в данной базе. AuthorID указан в авторском профиле, который становится доступен, если при поиске автора в базе данных Scopus (Author Search) в результатах поиска нажать на фамилию автора.

55531283200

2.2. Дата рождения (указывается цифрами – число, месяц, год)

04.03.1954

2.3. Гражданство

РОССИЯ

2.4. Ученая степень, год присуждения

В случае наличия нескольких ученых степеней, указывается та из них, которая наиболее соответствует тематике проекта.

Доктор филологических наук, 2008

2.5. Награды и премии за научную деятельность, членство в ведущих научных сообществах (при наличии), участие в редколлегиях ведущих рецензируемых научных изданий (при наличии), участие в оргкомитетах или программных комитетах известных международных конференций, иной опыт организации международных мероприятий

2.6. Основное место работы на момент подачи заявки – должность, полное наименование организации (сокращенное наименование организации)

Руководитель проекта может на момент подачи заявки не являться работником организации, но, в случае победы в конкурсе, должен заключить с ней трудовой договор. В случае, если руководитель проекта не является гражданином Российской Федерации, организацией должны быть выполнены все процедуры, предусмотренные законодательством Российской Федерации при трудоустройстве иностранных граждан.

ведущий научный сотрудник, федеральное государственное бюджетное учреждение науки Институт лингвистических исследований Российской академии наук (ИЛИ РАН, г Санкт-Петербург)

2.7. Область научных интересов – ключевые слова (приводится не более 15 ключевых слов)

на русском языке

языки России удэгейский язык языки Африки, тональные языки, языковые контакты

на английском языке

documentation of minor languages Tungusic Udihe language African languages, linguistic tones

2.8. Область научных интересов – коды по классификатору Фонда

08-453

2.9. Перечень публикаций руководителя проекта, опубликованных в период с 1 января 2015 года до даты подачи

заявки, подтверждающий выполнение условия пункта 9 конкурсной документации

Для лиц, находившихся в указанный в настоящем пункте период в отпусках по беременности и родам, отпусках по уходу за ребенком, а также отпусках работникам, усыновившим ребенка, допускается наличие соответствующих публикаций также в период, предшествующий 1 января 2015 года, и равный продолжительности таких отпусков.

Достаточно привести ссылки на публикации в количестве, равном установленному в конкурсной документации порогу. В случае представления публикации в изданиях, индексируемых в базе данных «Сеть науки» (Web of Science Core Collection) или «Скопус» (Scopus), входящих в первый квартиль (Q1) по импакт-фактору JCR Science Edition или JCR Social Sciences Edition, по SJR (принадлежность издания к Q1 определяется по базе данных <http://www.scimagojr.com/>), данная статья в настоящем пункте указывается как одна публикация, но учитывается как две публикации. При этом необходимо указать на принадлежность издания к Q1 и на год принадлежности издания к Q1. Несоответствие количества публикаций (в том числе отсутствие информации в соответствующих полях формы или отсутствие информации о принадлежности издания к Q1), приводимое в перечне и/или численно в строке ниже, требованиям пункта 9 конкурсной документации является основанием недопуска заявки к конкурсу в соответствии с подпунктом «е» пункта 21 конкурсной документации.

на английском языке

1. Anaphoric means the traditional narrative: the case of Mwan // Mandenkan. Bulletin d'études linguistiques mandé, 55, 2016, 175-188.
2. Basic morphosyntax of verbal and non-verbal clauses in San-Maka // Mandenkan. Bulletin d'études linguistiques mandé, 57. 2017. 49-76.
3. Book review: Enoch O. Aboh. The Emergence of Hybrid Grammars. Language Contact and Change. Cambridge University Press, 2015. – xviii, 346 p. (Cambridge Approaches to Language Contact). ISBN 978-0-521-76998-3. // Voprosy jazykosnaniya. 2017. 5. 142-152. DOI: 10.31857/S0373658X0001035-5
4. Dictionnaire Mwan-Français // Mandenkan. Bulletin d'études linguistiques mandé, 60. 2018. 3-122 (with Moïse Yegbé and , Vincent Yegbé)
5. Numeral systems in Mande languages (with Valentin Vydrin) // Mandenkan. Bulletin d'études linguistiques mandé, 61.2019. P. 47-111.

Для русскоязычных названий сведения приводятся на русском языке и в переводе на английский язык. При этом должно быть понятно, что речь идет об одном и том же документе (например, добавляйте слово «перевод»).

Перечень содержит 10 публикаций в изданиях, индексируемых в Web of Science Core Collection, Scopus.

Перечень содержит 5 публикаций в изданиях, входящих в первый квартиль (Q1) по импакт-фактору JCR Science Edition или JCR Social Sciences Edition, по SJR (принадлежность издания к Q1 определяется по базе данных <http://www.scimagojr.com/>).

2.10. Основные научные результаты руководителя проекта за период с 1 января 2015 года (результаты должны подтверждаться сведениями из заявки, например - публикациями)

на русском языке

Руководитель проекта является международно признанным ученым-лингвистом, работающим в области тунгусо-маньчжуроведения и африканистики, а также в области изучения языковых контактов, в том числе пиджинов и креольских языков. Она имеет опыт работы с тональными языками Африки и Дальнего Востока, а также хорошо знакома с данными других тональных языков: например, лхасского тибетского, навахо, литовского, а также латинского и древнегреческого. Она обладает уникальной квалификацией для инициирования и руководства данным проектом. Она является автором трех книг (2008, 2016, 2018) и четырех буклетов, еще четыре книги были написаны ею в соавторстве. Она является автором более 140 научных статей, написанных на трех языках (33 за последние 5 лет). Е.В. Перехвальская включена в Федеральный реестр научно-технических экспертов Российской Федерации (регистрационный номер 5241) и проводит официальные экспертизы по лингвистике, языковой и национальной политике; Она является экспертом Российского гуманитарного фонда и Российского фонда фундаментальных исследований. Ее основные достижения в области африканистики включают в себя: (1) составление словаря и грамматическое описание ранее неопisanного языка муан (2016, 2017, 2018), (2) сравнительное изучение языков манде (2015, 2016, 2019), в том числе (3) детальный анализ тональной морфологии нескольких языков манде (2016, 2017). В области тунгусо-маньчжуроведения ее основными достижениями являются: (1) сбор и публикация текстов на удэгейском языке; (2) исследования по грамматике удэгейского языка (2015, 2016, 2017); (2) исследования по диалектологии удэгейского и ороцкого языков (2016).

Ее интерес к тунгусо-маньчжурским языкам привел ее к одному из ее важных открытий: появление тональных оппозиций в южных диалектах удэгейского (язык тунгусской группы) соответствуют фонациям в других удэгейских диалектах. Это открытие подтверждает теорию тесной связи между ларингализацией, фарингализацией и тоном.

Е.В. Перехвальская была одним из участников создания on-line Атласа структур пиджинов и креольских языков (APiCS 2013), и хорошо знакома с принципами и методами лингвистической географии.

на английском языке

The leader of the project is an internationally recognized scholar not in African, Tungus-Manchu and Pidgin & Creole linguistics, and who has expertise in tonal phonetics and phonology worked with tonal systems of languages in various areas; apart from Africa and the Far East she is also well acquainted with data of many other tonal languages: Lhasa Tibetan, Navajo, Lithuanian be an example, as well as Latin and Ancient Greek, is uniquely qualified to initiate and lead this project. She is a single author of three books (2008, 2016, 2018) and four booklets, another four books were written by Perekhval'skaya in co-authorship. She is an author of more than 140 scholarly articles, written in three different languages (33 in the last 5 years). She is included in the Federal roster of scientific and technical experts of the Russian Federation (registration number 5241) and makes official expertise on linguistics, language and national policy; she is an expert of the Russian Humanitarian Foundation and the Russian Foundation of Basic Research. Her major achievements in the field of African linguistics include: (1) the compilation of the dictionary and grammatical description of Mwan, the language previously undescribed (2016, 2017, 2018), (2) an ongoing project of comparative Mande studies (2015, 2016, 2019), including (3) detailed analysis of tonal morphology of several Mande languages (2016, 2017, 2018). In the field of Tungus-Manchu languages her major achievements are: (1) on-going project on collection and publication of Udihe texts; (2015, 2016, 2017); (2) grammatical description of Udihe (2015, 2016, 2017); (3) studies on Udihe and Oroch dialectology (2016). Her interest in Tungus-Manchu languages has led her to one of her most important discoveries: the emergence of tonal oppositions in Southern varieties of Udihe (language of Tungus group) which correspond to phonations in other Udihe varieties. This discovery supports the theory of the close link between laryngealisation and pharyngealisation and tone. She collaborated in the on-line Atlas of Pidgin and Creole Languages Structures (2013), therefore she is well acquainted with the principles and methods of the linguistic geography.

2.11. Общее число публикаций руководителя проекта за период с 1 января 2015 года, 32, из них: 5 - опубликовано в изданиях, индексируемых в Web of Science Core Collection или Scopus.

2.12. Дополнительный список публикаций руководителя проекта с 1 января 2015 года (монографии, результаты интеллектуальной деятельности, имеющие правовую охрану, публикации в ведущих рецензируемых научных изданиях, публикации в изданиях, индексируемых в системах цитирования Web of Science Core Collection, Scopus, приводится не более 10 публикаций, при наличии публикации в информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» указывается ссылка на нее (обязательно для публикаций в индексируемых изданиях), указывается, при наличии, импакт-фактор научного издания (по JCR Science Edition, JCR Social Sciences Edition или SJR))

Пункт не является обязательным к заполнению. Могут приводиться публикации, свидетельствующие о научной квалификации и достижениях руководителя проекта, за исключением публикаций, указанных в пункте 2.9 настоящей формы.

на английском языке

- Ethnolinguistics. Textbook for undergraduate and graduate students. Moscow: Urait. 2016. 381 p. 2-nd edition: Moscow: Urait. 2019. 381 p.
- Udihe Kejeni. The Udihe language. Textbook for students of secondary schools. Grade 2 (with V.T. Kyalundzyuga, N.Ye. Kimonko, G.S. Skorospelkina). Khabarovsk: Chastnaya kollekcija. 2018. 176 p. Ed.: A.M. Pevnov.
- Retrospective shift in the Udihe language (on the problem of the complex verb forms) \ Acta linguistica Petropolitana. Vol. XI, Part. 2. St.Petersburg: Nauka. 2015. 409-430.
- Anaphoric means the traditional narrative: the case of Mwan // Mandenkan. Bulletin d'études linguistiques mandé. 55, 2016, 175-188.
- The Udihe language \ Language and Society. Encyclopaedia. Vida J. Mihkalchenko (ed.). Moscow: Azbukovnik. 2016. 514-521. 1058 p. ISBN 978-5-81172-129-9.
- The Mwan language \ Valentin Vydrin, Yu.V. Mazurova, A.A. Kibrik, E.B. Markus (eds.). Languages of the World. Mande languages. St. Petersburg: Nestor-Istorija. 2017. 718-765.
- Basic morphosyntax of verbal and non-verbal clauses in San-Maka Mandenkan. Bulletin d'études linguistiques mandé. 57. 2017. 49-76.
- Book review: Enoch O. Aboh. The Emergence of Hybrid Grammars. Language Contact and Change. Cambridge University Press, 2015. – xviii, 346 p. (Cambridge Approaches to Language Contact). ISBN 978-0-521-76998-3. Voprosy jazykosnanija. 2017. 5. 142-152. DOI: 10.31857/S0373658X0001035-5
- Dictionnaire Mwan-Français. Mandenkan 60. 2018. 3-122 (with Moïse Yegbé and , Vincent Yegbé)
- Numeral systems in Mande languages (with Valentin Vydrin). Mandenkan 61. 2019. P 47-111.

2.13. Опыт выполнения научных проектов (указываются наименования фондов (организаций), форма участия, номера, названия проектов и сроки выполнения за последние 5 лет)

на русском языке

2012-2014. Проект «Корпуса языков Дальнего Востока» по Программе фундаментальных исследований Президиума РАН «Традиции и инновации в истории и культуре». Программа "Создание и развитие корпусных ресурсов по языкам народов России" (руководитель).

2013-2015. Проект 13-34-01015 РГНФ (конкурс молодых исследователей) «Глагольные системы языков манде в контексте типологических и ареальных исследований» (руководитель).

2018-2020 Проект 17-29-09097 РФФИ "Типология механизмов взаимодействия русского языка с языками малочисленных народов России" (исполнитель).

на английском языке

2012-2014. The project "Corpora of languages of the Far East" under the Program of Fundamental Research of the Presidium of the Russian Academy of Sciences "Traditions and Innovations in History and Culture". The program "Creation and development of corpus resources for the languages of the peoples of Russia" (PI).

2013-2015. Project 13-34-01015 RHF (young researchers project) "Verbal systems of Mande languages in typological and areal perspectives" (PI).

2018-2020 Project 17-29-09097 RFBR "Typology of the Mechanisms of Interaction between Russian and the Languages of Small-numbered peoples of Russia" (researcher).

В том числе проектов, финансируемых РНФ (при наличии):

2.14. Планируемое участие в научных проектах (в любом качестве) в 2020 году

Общее количество – 1, из них:

руководство – 0, участие в качестве исполнителя – 1,

а именно:

грант РФФИ, проект 17-29-09097 "Типология механизмов взаимодействия русского языка с языками малочисленных народов России"

(указываются в том числе грантодатели или заказчики проектов и источник финансирования, например – государственное задание учредителя, гранты РФФИ, ФПИ, РНФ, иных фондов или иных организаций, государственный контракт (заказчик, программа), иной хозяйственный договор, иные гранты и субсидии).

2.15. Доля рабочего времени, которую планируется выделить на руководство данным проектом в случае победы в конкурсе Фонда -

60 процентов.

Имеется в виду – от полной занятости в рамках трудовых или гражданско-правовых правоотношений, т.е. занятость в свободное от основной работы время также должна учитываться.

2.16. Предполагаемая форма трудовых отношений с организацией, через которую будет осуществляться финансирование:

Организация будет являться основным местом работы (характер работы – не дистанционный): да;

Трудовой договор по совместительству (характер работы – не дистанционный): нет;

*Трудовой договор о дистанционной работе (место осуществления трудовой деятельности расположено** на территории Российской Федерации): нет.*

***Трудовой кодекс Российской Федерации не предусматривает возможность заключения трудового договора о дистанционной работе с гражданином, проживающим и осуществляющим трудовую деятельность за пределами территории Российской Федерации.*

2.17. Опыт образовательной деятельности за последние 5 лет (указывается информация о руководстве аспирантами, адъюнктами, интернами, ординаторами, разработке и чтении новых образовательных курсов в российских и зарубежных вузах)

профессор кафедры общего языкознания СПбГУ (разработка и чтение курсов Этнолингвистика, Языковая картина мира и лексикографическое описание малых языков),

руководство асп. С.А.Оскольской (тема диссертации "Аспект в нанайском языке").

2.18. Почтовый адрес

191025 Санкт-Петербург, Невский пр. 82, кв. 84

2.19. Контактный телефон

+79052636943

2.20. Электронный адрес (E-mail)

elenar96@yandex.ru

2.21. Участие в проекте:

Руководитель проекта

2.22. Файлы с дополнительной информацией (*резюме, другая дополнительная информация, которая, по мнению руководителя проекта, может быть полезна для принятия решения о целесообразности финансирования данного проекта*)

В формате pdf, до 3 Мб.

на русском языке

Файл, скачать

на английском языке

С условиями конкурса Фонда (в том числе, с пунктами 6 и 7 конкурсной документации) ознакомлен и согласен.
Подтверждаю свое участие в проекте.

Фамилия, имя и отчество	Перехвальская Елена Всеволодовна
Данные документа, удостоверяющего личность *** (серия, номер, сведения о дате и органе выдачи)	<hr/> <hr/> <hr/> Внимание! Данное поле заполняется вручную в печатном экземпляре заявки. Заполнение обязательно!
Адрес проживания	191025 Санкт-Петербург, Невский пр. 82, кв. 84
Оператор персональных данных	Российский научный фонд

Я выражаю согласие**** на обработку указанным выше оператором персональных данных, внесенных в настоящую форму мною лично.

Обработка Российским научным фондом (адрес: г. Москва, ул. Солянка, д. 14, строение 3) указанных выше персональных данных может осуществляться **посредством** их сбора, систематизации, накопления, хранения, уточнения, использования, блокирования, распространения на официальном сайте Российского научного фонда, передачи и уничтожения **с целью** проведения экспертизы заявок на конкурсы, проводимые Российским научным фондом, экспертизы проектов и программ, финансируемых Российским научным фондом, подготовки аналитических материалов по конкурсам, долговременного сохранения документированной информации об участниках программ, получивших финансирование Российского научного фонда, общедоступного раскрытия информации о руководителях программ и проектов, финансируемых Российским научным фондом. Указанная обработка моих данных может осуществляться в течение 75 лет со дня заполнения настоящей формы в печатной форме. Хранение настоящей формы может быть поручено ООО «РАЙСВОЛФ» (107150, Москва, ул. Бойцовая, д. 22), оказывающему Российскому научному фонду услуги архивного хранения документов. Настоящее согласие может быть отозвано посредством направления на указанный выше адрес оператора персональных данных заявления с требованием о прекращении обработки персональных данных. Заявление должно содержать номер документа, удостоверяющего личность субъекта персональных данных; сведения о дате выдачи указанного документа и выдавшем его органе, а также собственноручную подпись субъекта персональных данных.

*** Непредставление данных документа, удостоверяющего личность, является основанием недопуска заявки к конкурсу.

**** Заполнение является обязательным в соответствии с требованиями Федерального закона от 27 июля 2006 г. №152-ФЗ «О персональных данных».

Подпись руководителя проекта _____/Е.В. Перехвальская/

Дата подписания «___» _____ 2019 г.

Форма 2. Сведения об основном исполнителе проекта

2.1. Фамилия, имя, отчество (при наличии)

на русском языке

Макеева Надежда Владимировна

на английском языке фамилия и инициалы

Makeeva N.

WoS ResearcherID (при наличии)

Можно получить, зарегистрировавшись по адресу www.ResearcherID.com.

Scopus AuthorID (при наличии)

Scopus AuthorID формируется в базе данных Scopus автоматически при появлении у автора хотя бы одной статьи в данной базе. AuthorID указан в авторском профиле, который становится доступен, если при поиске автора в базе данных Scopus (Author Search) в результатах поиска нажать на фамилию автора.

2.2. Дата рождения (указывается цифрами – число, месяц, год)

23.03.1987

2.3. Гражданство

РОССИЯ

2.4. Ученая степень, год присуждения

В случае наличия нескольких ученых степеней, указывается та из них, которая наиболее соответствует тематике проекта.

Кандидат филологических наук, 2012

2.5. Награды и премии за научную деятельность, членство в ведущих научных сообществах (при наличии), участие в редколлегиях ведущих рецензируемых научных изданий (при наличии)

2.6. Основное место работы на момент подачи заявки – должность, полное наименование организации (сокращенное наименование организации)

старший научный сотрудник, федеральное государственное бюджетное учреждение науки Институт языкознания Российской академии наук (ИЯз РАН, г Москва)

2.7. Область научных интересов – ключевые слова (приводится не более 15 ключевых слов)

на русском языке

Типология, фонетика, фонология, синтаксис, полипредикативные конструкции, глагольная лабильность, языки манде, языки ква

на английском языке

Typology, phonetics, phonology, syntax, clause-combining, verbal lability, Mande languages, Kwa languages

2.8. Область научных интересов – коды по классификатору Фонда

08-453

2.9. Общее число публикаций за период с 1 января 2015 года,

13, из них:

2 - опубликовано в изданиях, индексируемых в Web of Science Core Collection или Scopus.

2.10. Список публикаций основного исполнителя проекта с 1 января 2015 года (монографии, результаты интеллектуальной деятельности, имеющие правовую охрану, публикации в ведущих рецензируемых научных изданиях, публикации в изданиях, индексируемых в системах цитирования Web of Science Core Collection, Scopus, приводится не более 10 публикаций, при наличии публикации в информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» указывается ссылка на нее (обязательно для публикаций в индексируемых изданиях), указывается, при наличии, импакт-фактор научного издания (по JCR Science Edition, JCR Social Sciences Edition или SJR))

Пункт не является обязательным к заполнению. Могут приводиться публикации, свидетельствующие о научной квалификации и достижениях.

на английском языке

Для русскоязычных названий сведения приводятся на русском языке и в переводе на английский язык. При этом должно быть понятно, что речь идет об одном и том же документе (например, добавляйте слово «перевод»).

Макеева Н.В., Шлуинский А.Б. Именные классы и согласование в языке акебу [Noun classes and agreement in Akebu] // Исследования по языкам Африки-5 [Research in African Linguistics-5]. М., 2015. С. 174-200.

Макеева Н.В. Грамматические заимствования из языков манден в языке кла-дан [Grammatical imprints from Manden languages in Kla-Dan] // Африканский сборник – 2015 [Collected Articles in African Linguistics-2015]. СПб.: МАЭ РАН, 2015. С. 465-476.

Макеева Н.В. Фонотактика языка акебу [Phonotactics of Akebu] // Проблемы языка: Сборник научных статей по материалам Четвертой конференции-школы «Проблемы языка: взгляд молодых ученых» [Language Problems: Young Scholars' Point of View. Proceedings of the IV Conference]. М.: Канцлер, 2016. С.199-211.

Макеева Н.В. Уступительные конструкции в языке кла-дан [Concessive constructions in Kla-Dan] // Исследования по языкам Африки-6 [Research in African Linguistics-6]. М.: Ключ-С, 2016. С. 178-194.

Макеева Н.В. Кла-дан язык [Kla-Dan language] // Языки мира. Языки манде [Languages of the World. Mande languages]. СПб.: Нестор-История, 2016. С. 617-679.

Макеева Н.В. Конструкции будущего времени в языках дан [Future tense verbal constructions in the Dan languages] // Девяткина Е.М., Маховиков Д.В., Шлуинский А.Б. (ред.). Проблемы языка Сборник научных статей по материалам Пятой конференции-школы «Проблемы языка: взгляд молодых ученых» [Language Problems: Young Scholars' Point of View. Proceedings of the V Conference]. М., 2017. С. 228-241.

Макеева Н.В. Таксисные союзы в языке кла-дан [Taxis conjunctions in the Kla-Dan language] // Африканский сборник – 2017 [Collected Articles in African Linguistics-2017]. СПб.: МАЭ РАН, 2017. С. 393-414. 0,7 а.л.

Makeeva N. Conjonctions de taxis en kla-dan [Taxis conjunctions in the Kla-Dan language] // Mandenkan 58. 2017. P. 47-67. 1 а.л.

Макеева Н.В. Прилагательные и качественные глаголы в языке акебу [Adjectives and qualitative verbs in Akebu] // Вестник СПбГУ. Серия 13 «Востоковедение. Африканистика» [Vestnik SPbSU. Asian and African Studies]. 2018. Т. 10. Вып. 1. С. 14-31. 1 а.л. <https://doi.org/10.21638/11701/spbu13.2018.102>

Makeeva N. Marques rétrospectives en kla-dan [Retrospective shift markers in Kla-Dan] // Mandenkan 60. 2018. P. 123-147. 1,3 а.л.

Makeeva, Nadezhda & Andrey Shluinsky. 2018. Noun classes and class agreement in Akebu. Journal of West African Languages 45(1). 1–26.

Макеева Н.В., Шлуинский А.Б. Фактатив в языке акебу // Семёнова Кс.П. (ред.). Малые языки в большой лингвистике. Сборник трудов конференции 2017. М.: Буки Веди, 2018. С. 119-124.

2.11. Опыт выполнения научных проектов и участия в них (указываются наименования фондов (организаций), форма участия, номера, названия проектов и сроки выполнения за последние 5 лет)

Грант РГНФ 14-04-00488 "Языковые контакты в Африке" (рук. Виноградов В.А., Рябова И.С.). 2014–2016 гг., исполнитель.

Грант РГНФ 15-34-01237 "Морфосинтаксис языков ква в ареальном освещении" (рук. Шлуинский А.Б.). 2015-2017 гг., исполнитель.

Проект РНФ № 17-78-20071 «Языки Западной Африки: описание и сопоставительный анализ» (рук. Шлуинский А.Б.), 2017-2020 гг., исполнитель.

2.12. Планируемое участие в научных проектах (в любом качестве) в 2020 году

Общее количество – 1, из них:

руководство – 0, участие в качестве исполнителя – 1,

а именно:

грант РНФ 17-78-20071 (руководитель - А. Б. Шлуинский)

(указываются в том числе грантодатели или заказчики проектов и источник финансирования, например – государственное задание учредителя, гранты РФФИ, ФПИ, РНФ, иных фондов или иных организаций, государственный контракт (заказчик, программа), иной хозяйственный договор, иные гранты и субсидии).

2.13. Доля рабочего времени, которую планируется выделить на участие в данном проекте в случае победы в конкурсе Фонда -

50 процентов.

Имеется в виду – от полной занятости в рамках трудовых или гражданско-правовых правоотношений, т.е. занятость в свободное от основной работы время также должна учитываться.

2.14. Участие в образовательной деятельности (указывается информация о руководстве аспирантами, разработке и чтении новых образовательных курсов в российских и зарубежных вузах)

2.15. В 2018 или в 2019 годах участвовал в качестве руководителя проекта (руководителя направления комплексной научной программы организации), финансируемого Фондом, или исполнителя проекта, финансируемого Фондом, в следующих проектах (при наличии):

Являюсь исполнителем проекта № 17-78-20071, 2017-2019 гг.

2.16. Контактный телефон, электронный адрес (E-mail)

+79857980442, umuta11@yandex.ru

2.17. Участие в проекте:

Основной исполнитель проекта

С условиями конкурса Фонда (в том числе, с пунктами 7 и 8 конкурсной документации) ознакомлен и согласен.
Подтверждаю свое участие в проекте.

Фамилия, имя и отчество	Макеева Надежда Владимировна
Данные документа, удостоверяющего личность *** (серия, номер, сведения о дате и органе выдачи)	<hr/> <hr/> <hr/> Внимание! Данное поле заполняется вручную в печатном экземпляре заявки. Заполнение обязательно!
Адрес проживания	117485
Оператор персональных данных	Российский научный фонд

Я выражаю согласие**** на обработку указанным выше оператором персональных данных, внесенных в настоящую форму мною лично.

Обработка Российским научным фондом (адрес: г. Москва, ул. Солянка, д. 14, строение 3) указанных выше персональных данных может осуществляться **посредством** их сбора, систематизации, накопления, хранения, уточнения, использования, блокирования, распространения на официальном сайте Российского научного фонда, передачи и уничтожения **с целью** проведения экспертизы заявок на конкурсы, проводимые Российским научным фондом, экспертизы проектов и программ, финансируемых Российским научным фондом, подготовки аналитических материалов по конкурсам, долговременного сохранения документированной информации об участниках программ, получивших финансирование Российского научного фонда, общедоступного раскрытия информации о руководителях программ и проектов, финансируемых Российским научным фондом. Указанная обработка моих данных может осуществляться в течение 75 лет со дня заполнения настоящей формы в печатной форме. Хранение настоящей формы может быть поручено ООО «РАЙСВОЛФ» (107150, Москва, ул. Бойцовая, д. 22), оказывающему Российскому научному фонду услуги архивного хранения документов. Настоящее согласие может быть отозвано посредством направления на указанный выше адрес оператора персональных данных заявления с требованием о прекращении обработки персональных данных. Заявление должно содержать номер документа, удостоверяющего личность субъекта персональных данных; сведения о дате выдачи указанного документа и выдавшем его органе, а также собственноручную подпись субъекта персональных данных.

*** Непредставление данных документа, удостоверяющего личность, является основанием недопуска заявки к конкурсу.

**** Заполнение является обязательным в соответствии с требованиями Федерального закона от 27 июля 2006 г. №152-ФЗ «О персональных данных».

Подпись исполнителя проекта _____/Н.В. Макеева/

Дата подписания «___» _____ 2019 г.

Форма 2. Сведения об основном исполнителе проекта

2.1. Фамилия, имя, отчество (при наличии)

на русском языке

Мищенко Дарья Фёдоровна

на английском языке фамилия и инициалы

Mishchenko D.

WoS ResearcherID (при наличии)

Можно получить, зарегистрировавшись по адресу www.ResearcherID.com.

Scopus AuthorID (при наличии)

Scopus AuthorID формируется в базе данных Scopus автоматически при появлении у автора хотя бы одной статьи в данной базе. AuthorID указан в авторском профиле, который становится доступен, если при поиске автора в базе данных Scopus (Author Search) в результатах поиска нажать на фамилию автора.

2.2. Дата рождения (указывается цифрами – число, месяц, год)

13.12.1988

2.3. Гражданство

РОССИЯ

2.4. Ученая степень, год присуждения

В случае наличия нескольких ученых степеней, указывается та из них, которая наиболее соответствует тематике проекта.

2.5. Награды и премии за научную деятельность, членство в ведущих научных сообществах (при наличии), участие в редколлегиях ведущих рецензируемых научных изданий (при наличии)

2.6. Основное место работы на момент подачи заявки – должность, полное наименование организации (сокращенное наименование организации)

младший научный сотрудник, федеральное государственное бюджетное учреждение науки Институт лингвистических исследований Российской академии наук (ИЛИ РАН, г Санкт-Петербург)

2.7. Область научных интересов – ключевые слова (приводится не более 15 ключевых слов)

на русском языке

алтайские языки, антропология пищи, африканистика, культурная антропология, отрицание, лингвистическая типология

на английском языке

African studies, Altaic languages, anthropology of food, cultural anthropology, linguistic typology, negation

2.8. Область научных интересов – коды по классификатору Фонда

08-304 08-453

2.9. Общее число публикаций за период с 1 января 2015 года,

20, из них:

1 - опубликовано в изданиях, индексируемых в Web of Science Core Collection или Scopus.

2.10. Список публикаций основного исполнителя проекта с 1 января 2015 года (монографии, результаты интеллектуальной деятельности, имеющие правовую охрану, публикации в ведущих рецензируемых научных изданиях, публикации в изданиях, индексируемых в системах цитирования Web of Science Core Collection, Scopus, приводится не более 10 публикаций, при наличии публикации в информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» указывается ссылка на нее (обязательно для публикаций в индексируемых изданиях), указывается, при наличии, импакт-фактор научного издания (по JCR Science Edition, JCR Social Sciences Edition или SJR))

Пункт не является обязательным к заполнению. Могут приводиться публикации, свидетельствующие о научной квалификации и достижениях.

на английском языке

Для русскоязычных названий сведения приводятся на русском языке и в переводе на английский язык. При этом должно быть понятно, что речь идет об

одном и том же документе (например, добавляйте слово «перевод»).

Kuznetsova O., Mishchenko D. Verbal Systems of Mande Languages: An Intra-genetic Typological Approach // Shigeki Kaji (ed.). Proceedings of the 8th World Congress of African Linguistics Kyoto 2015. Tokyo: Research Institutes for Languages and Cultures of Asia and Africa, Tokyo University of Foreign Studies, 2017. Pp. 99–105.

Mishchenko D. Light verb constructions vs. preverbal verbs in Looma. 49th Annual Meeting of the Societas Linguistica Europaea. 31 August – 3 September 2016. University of Naples Federico II, Naples. Book of abstracts. Pp. 551–552.

Mishchenko D. Negation in non-verbal sentences in Bashkir // 48th Annual Meeting of the Societas Linguistica Europaea. 2–5 September 2015. Leiden University Centre for Linguistics (LUCL), Leiden, The Netherlands. Book of Abstracts. P. 111.

Mishchenko D., Kuznetsova O. Verbal systems of Mande languages: An intra-genetic typological approach // WOCAL8 Kyoto. 8th World Congress of African Linguistics. Abstracts. August 20th–24th, 2015. Kyoto University, Japan. P. 30.

Mishchenko D. F., Oskolski A. A. Traditional uses of cola nuts by Mandé peoples // Indigenous Plant Use Forum 18th Annual Conference 2015 & Society for Economic Botany 56th Annual Conference 2015. Theme: Global vision on Indigenous Plants and Economic Botany. Date: 28 June – 2 July 2015. IPUF / SEB 2015 Clanwilliam, South Africa. Programme and Abstracts. P. 72.

2.11. Опыт выполнения научных проектов и участия в них (указываются наименования фондов (организаций), форма участия, номера, названия проектов и сроки выполнения за последние 5 лет)

грант Национального агентства научных исследований Франции (French National Research Agency, ANR) в рамках программы “Investissements d’Avenir” (ANR-10-LABX-0083), исполнитель

грант РФНФ № 13-34-01015 «Глагольные системы языков манде в контексте типологических и ареальных исследований», исполнитель

грант РФНФ № 14-18-03406 «Грамматические категории в языках мира: иерархия и взаимодействие (типологический анализ)», 2014–2016, исполнитель

грант РФНФ № 18-18-00472 «Причинные конструкции в языках мира: семантика и типология», 2018–..., исполнитель

2.12. Планируемое участие в научных проектах (в любом качестве) в 2020 году

Общее количество – 1, из них:

руководство – 0, участие в качестве исполнителя – 1,

а именно:

РФНФ № 18-18-00472 «Причинные конструкции в языках мира: семантика и типология», рук. В.С. Храковский

(указываются в том числе грантодатели или заказчики проектов и источник финансирования, например – государственное задание учредителя, гранты РФФИ, ФПИ, РФНФ, иных фондов или иных организаций, государственный контракт (заказчик, программа), иной хозяйственный договор, иные гранты и субсидии).

2.13. Доля рабочего времени, которую планируется выделить на участие в данном проекте в случае победы в конкурсе Фонда -

50 процентов.

Имеется в виду – от полной занятости в рамках трудовых или гражданско-правовых правоотношений, т.е. занятость в свободное от основной работы время также должна учитываться.

2.14. Участие в образовательной деятельности (указывается информация о руководстве аспирантами, разработке и чтении новых образовательных курсов в российских и зарубежных вузах)

приглашённый преподаватель в НИУ ВШЭ Санкт-Петербург

2.15. В 2018 или в 2019 годах участвовал в качестве руководителя проекта (руководителя направления комплексной научной программы организации), финансируемого Фондом, или исполнителя проекта, финансируемого Фондом, в следующих проектах (при наличии):

2.16. Контактный телефон, электронный адрес (E-mail)

+79046050140, zenitchiki@yandex.ru

2.17. Участие в проекте:

Основной исполнитель проекта

С условиями конкурса Фонда (в том числе, с пунктами 7 и 8 конкурсной документации) ознакомлен и согласен.
Подтверждаю свое участие в проекте.

Фамилия, имя и отчество	Мищенко Дарья Фёдоровна
Данные документа, удостоверяющего личность *** (серия, номер, сведения о дате и органе выдачи)	<hr/> <hr/> <hr/> Внимание! Данное поле заполняется вручную в печатном экземпляре заявки. Заполнение обязательно!
Адрес проживания	197375, Санкт-Петербург, ул. Щербакова, д. 20, к. 1, кв. 119
Оператор персональных данных	Российский научный фонд

Я выражаю согласие**** на обработку указанным выше оператором персональных данных, внесенных в настоящую форму мною лично.

Обработка Российским научным фондом (адрес: г. Москва, ул. Солянка, д. 14, строение 3) указанных выше персональных данных может осуществляться **посредством** их сбора, систематизации, накопления, хранения, уточнения, использования, блокирования, распространения на официальном сайте Российского научного фонда, передачи и уничтожения **с целью** проведения экспертизы заявок на конкурсы, проводимые Российским научным фондом, экспертизы проектов и программ, финансируемых Российским научным фондом, подготовки аналитических материалов по конкурсам, долговременного сохранения документированной информации об участниках программ, получивших финансирование Российского научного фонда, общедоступного раскрытия информации о руководителях программ и проектов, финансируемых Российским научным фондом. Указанная обработка моих данных может осуществляться в течение 75 лет со дня заполнения настоящей формы в печатной форме. Хранение настоящей формы может быть поручено ООО «РАЙСВОЛФ» (107150, Москва, ул. Бойцовая, д. 22), оказывающему Российскому научному фонду услуги архивного хранения документов. Настоящее согласие может быть отозвано посредством направления на указанный выше адрес оператора персональных данных заявления с требованием о прекращении обработки персональных данных. Заявление должно содержать номер документа, удостоверяющего личность субъекта персональных данных; сведения о дате выдачи указанного документа и выдавшем его органе, а также собственноручную подпись субъекта персональных данных.

*** Непредставление данных документа, удостоверяющего личность, является основанием недопуска заявки к конкурсу.

**** Заполнение является обязательным в соответствии с требованиями Федерального закона от 27 июля 2006 г. №152-ФЗ «О персональных данных».

Подпись исполнителя проекта _____/Д.Ф. Мищенко/

Дата подписания «___» _____ 2019 г.

Форма 2. Сведения об основном исполнителе проекта

2.1. Фамилия, имя, отчество (при наличии)

на русском языке

Муслимов Мехмед Закирович

на английском языке фамилия и инициалы

Muslimov M.

WoS ResearcherID (при наличии)

Можно получить, зарегистрировавшись по адресу www.ResearcherID.com.

Scopus AuthorID (при наличии)

Scopus AuthorID формируется в базе данных Scopus автоматически при появлении у автора хотя бы одной статьи в данной базе. AuthorID указан в авторском профиле, который становится доступен, если при поиске автора в базе данных Scopus (Author Search) в результатах поиска нажать на фамилию автора.

2.2. Дата рождения (указывается цифрами – число, месяц, год)

14.08.1964

2.3. Гражданство

РОССИЯ

2.4. Ученая степень, год присуждения

В случае наличия нескольких ученых степеней, указывается та из них, которая наиболее соответствует тематике проекта.

Кандидат филологических наук, 2005

2.5. Награды и премии за научную деятельность, членство в ведущих научных сообществах (при наличии), участие в редколлегиях ведущих рецензируемых научных изданий (при наличии)

2.6. Основное место работы на момент подачи заявки – должность, полное наименование организации (сокращенное наименование организации)

старший научный сотрудник, федеральное государственное бюджетное учреждение науки Институт лингвистических исследований Российской академии наук (ИЛИ РАН, г Санкт-Петербург)

2.7. Область научных интересов – ключевые слова (приводится не более 15 ключевых слов)

на русском языке

типология, диалектология, уральские языки, прибалтийско-финские языки, водский язык, ижорский язык, финский язык, Ингерманландия

на английском языке

typology, dialectology, Uralic, Baltic-Fennic, Votic, Ingrian, Ingrian Finnish, Ingria

2.8. Область научных интересов – коды по классификатору Фонда

08-453

2.9. Общее число публикаций за период с 1 января 2015 года,

6, из них:

0 - опубликовано в изданиях, индексируемых в Web of Science Core Collection или Scopus.

2.10. Список публикаций основного исполнителя проекта с 1 января 2015 года (монографии, результаты интеллектуальной деятельности, имеющие правовую охрану, публикации в ведущих рецензируемых научных изданиях, публикации в изданиях, индексируемых в системах цитирования Web of Science Core Collection, Scopus, приводится не более 10 публикаций, при наличии публикации в информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» указывается ссылка на нее (обязательно для публикаций в индексируемых изданиях), указывается, при наличии, импакт-фактор научного издания (по JCR Science Edition, JCR Social Sciences Edition или SJR))

Пункт не является обязательным к заполнению. Могут приводиться публикации, свидетельствующие о научной квалификации и достижениях.

на английском языке

Для русскоязычных названий сведения приводятся на русском языке и в переводе на английский язык. При этом должно быть понятно, что речь идет об одном и том же документе (например, добавляйте слово «перевод»).

1. Muslimov M.Z., Kuznetsova N.V., Markus E.B. Finnic minorities of Ingria. The current sociolinguistic situation and its background // Cultural and Linguistic Minorities in the Russian Federation and the European Union, Multilingual Education, vol. 13. Springer International Publishing. 2015. p. 127 – 167
2. Muslimov M. Moloskovitsa dialect in Western Ingria // Congressus Duodecimus Internationalis Fenno-Ugriarum, Oulu, 2015. Book of Abstracts. Oulu, 2015. P. 206 – 208.

2.11. Опыт выполнения научных проектов и участия в них (*указываются наименования фондов (организаций), форма участия, номера, названия проектов и сроки выполнения за последние 5 лет*)

грант РФФИ, проект 17-29-09097 "Типология механизмов взаимодействия русского языка с языками малочисленных народов России", исполнитель, 2018 - 2020

грант РГНФ, проект 13-04-00416а "Языковые изменения в идиомах, не имеющих письменной традиции (на материале алтайских, палеоазиатских и уральских языков)", исполнитель, 2013 - 2015

2.12. Планируемое участие в научных проектах (в любом качестве) в 2020 году

Общее количество – 1, из них:

руководство – 0, участие в качестве исполнителя – 1,

а именно:

грант РФФИ, проект 17-29-09097 "Типология механизмов взаимодействия русского языка с языками малочисленных народов России"

(указываются в том числе грантодатели или заказчики проектов и источник финансирования, например – государственное задание учредителя, гранты РФФИ, ФПИ, РНФ, иных фондов или иных организаций, государственный контракт (заказчик, программа), иной хозяйственный договор, иные гранты и субсидии).

2.13. Доля рабочего времени, которую планируется выделить на участие в данном проекте в случае победы в конкурсе Фонда -

30 процентов.

Имеется в виду – от полной занятости в рамках трудовых или гражданско-правовых правоотношений, т.е. занятость в свободное от основной работы время также должна учитываться.

2.14. Участие в образовательной деятельности (*указывается информация о руководстве аспирантами, разработке и чтении новых образовательных курсов в российских и зарубежных вузах*)

2.15. В 2018 или в 2019 годах участвовал в качестве руководителя проекта (руководителя направления комплексной научной программы организации), финансируемого Фондом, или исполнителя проекта, финансируемого Фондом, в следующих проектах (при наличии):

2.16. Контактный телефон, электронный адрес (E-mail)

+79119036617, mehmet@yandex.ru

2.17. Участие в проекте:

Основной исполнитель проекта

С условиями конкурса Фонда (в том числе, с пунктами 7 и 8 конкурсной документации) ознакомлен и согласен.
Подтверждаю свое участие в проекте.

Фамилия, имя и отчество	Муслимов Мехмед Закирович
Данные документа, удостоверяющего личность *** (серия, номер, сведения о дате и органе выдачи)	<hr/> <hr/> <hr/> Внимание! Данное поле заполняется вручную в печатном экземпляре заявки. Заполнение обязательно!
Адрес проживания	199226, С-Петербург, Наличная, 36-6-7
Оператор персональных данных	Российский научный фонд

Я выражаю согласие**** на обработку указанным выше оператором персональных данных, внесенных в настоящую форму мною лично.

Обработка Российским научным фондом (адрес: г. Москва, ул. Солянка, д. 14, строение 3) указанных выше персональных данных может осуществляться **посредством** их сбора, систематизации, накопления, хранения, уточнения, использования, блокирования, распространения на официальном сайте Российского научного фонда, передачи и уничтожения **с целью** проведения экспертизы заявок на конкурсы, проводимые Российским научным фондом, экспертизы проектов и программ, финансируемых Российским научным фондом, подготовки аналитических материалов по конкурсам, долговременного сохранения документированной информации об участниках программ, получивших финансирование Российского научного фонда, общедоступного раскрытия информации о руководителях программ и проектов, финансируемых Российским научным фондом. Указанная обработка моих данных может осуществляться в течение 75 лет со дня заполнения настоящей формы в печатной форме. Хранение настоящей формы может быть поручено ООО «РАЙСВОЛФ» (107150, Москва, ул. Бойцовая, д. 22), оказывающему Российскому научному фонду услуги архивного хранения документов. Настоящее согласие может быть отозвано посредством направления на указанный выше адрес оператора персональных данных заявления с требованием о прекращении обработки персональных данных. Заявление должно содержать номер документа, удостоверяющего личность субъекта персональных данных; сведения о дате выдачи указанного документа и выдавшем его органе, а также собственноручную подпись субъекта персональных данных.

*** Непредставление данных документа, удостоверяющего личность, является основанием недопуска заявки к конкурсу.

**** Заполнение является обязательным в соответствии с требованиями Федерального закона от 27 июля 2006 г. №152-ФЗ «О персональных данных».

Подпись исполнителя проекта _____/М.З. Муслимов/

Дата подписания «___» _____ 2019 г.

Форма 3. Сведения об организации

собираются автоматически на основе регистрационных данных организации, через которую будет осуществляться финансирование ("Форма Т")

3.1. Полное наименование *(приводится в соответствии с регистрационными документами)*

федеральное государственное бюджетное учреждение науки Институт лингвистических исследований Российской академии наук

3.2. Сокращенное наименование

ИЛИ РАН

3.3. Наименование на английском языке

Institute for Linguistic Studies

3.4. Организационно-правовая форма *(указывается по ОКОПФ)*

Федеральные государственные бюджетные учреждения

3.5. Форма собственности *(указывается по ОКФС)*

Федеральная собственность

3.6. Ведомственная принадлежность

Министерство науки и высшего образования РФ

3.7. ИНН, КПП, ОГРН, ОКТМО

7801021809, 780101001, 1027800554913, 40307000

3.8. Адрес

199053, Санкт-Петербург, Тучков пер., д. 9

3.9. Фактический адрес

199053, Санкт-Петербург, Тучков пер., д. 9

3.10. Субъект Российской Федерации

г Санкт-Петербург

3.11. Должность, фамилия, имя, отчество *(при наличии) руководителя организации*

Директор, Головки Евгений Васильевич

3.12. Контактный телефон

+78123281611

3.13. Электронный адрес *(E-mail)*

iliran@mail.ru

Руководитель организации подтверждает, что:

- ознакомлен с условиями конкурса Фонда и согласен на финансирование проекта, в случае его поддержки, через организацию;
- согласен с пунктами 8, 14, 33, 35, 36 конкурсной документации, иными условиями конкурса;
- подтверждает сведения о руководителе проекта, изложенные в данной заявке;
- организация исполняет обязательства по уплате налогов в бюджеты всех уровней и обязательных платежей в государственные внебюджетные фонды, платежеспособна, не находится в процессе ликвидации, не признана несостоятельной (банкротом), на ее имущество не наложен арест и ее экономическая деятельность не приостановлена;
- в случае признания заявки победителем организация берет на себя следующие обязательства:
 - заключить с членами научного коллектива гражданско-правовые или трудовые (срочные трудовые) договоры;
Если таковые не заключены ранее. В случае, если член научного коллектива не является гражданином Российской Федерации, организацией должны быть выполнены все процедуры, предусмотренные законодательством Российской Федерации при трудоустройстве иностранных граждан.
 - по поручению руководителя проекта выплачивать членам научного коллектива вознаграждение за

- выполнение работ по проекту;
- о ежегодно в установленные сроки представлять отчет о целевом использовании гранта Российского научного фонда.

Руководитель организации гарантирует, что:

- вознаграждение за выполнение работ по реализации проекта будет ежегодно получать каждый член научного коллектива;
- общий размер ежегодного вознаграждения члена научного коллектива не будет превышать 30 процентов от суммы ежегодного вознаграждения всем членам научного коллектива;
Включая установленные законодательством Российской Федерации гарантии, отчисления по страховым взносам на обязательное пенсионное страхование, на обязательное медицинское страхование, на обязательное социальное страхование на случай временной нетрудоспособности и в связи с материнством, на обязательное социальное страхование от несчастных случаев на производстве и профессиональных заболеваний.
- общий размер ежегодного вознаграждения членов научного коллектива в возрасте до 39 лет включительно не будет меньше 35 процентов от суммы ежегодного вознаграждения всех членов научного коллектива;
- общее число членов научного коллектива (вместе с руководителем проекта) не будет превышать 10 человек, при этом членом научного коллектива не будет являться работник организации, в непосредственном административном подчинении которого находится руководитель проекта;
- научному коллективу будет предоставлено помещение и обеспечен доступ к имеющейся экспериментальной базе для осуществления научного исследования.

Подпись руководителя организации (уполномоченного представителя, действующего на основании доверенности или распорядительного документа), **печать** (при ее наличии) **организации**

В случае подписания формы уполномоченным представителем организации (в т.ч. – руководителем филиала) к печатному экземпляру заявки прилагается копия распорядительного документа или доверенности, заверенная печатью организации.

_____/_____/_____
М.П.

Форма 4. Содержание проекта

4.1. Научная проблема, на решение которой направлен проект

на русском языке

Исследования, проведенные в последние десятилетия, показали, что тональных языков в мире значительно больше, чем предполагалось ранее, и что тональные системы этих языков различаются по многим параметрам. Наш проект будет посвящен сбору информации о типах тональных систем в языках мира и представлению этих сведений в виде базы данных и атласа, доступных он-лайн.

Первостепенной задачей проекта является разработка таких критериев описания тональных систем, которые были бы применимы к тональным языкам разных типов.

Основой базы данных станут следующие сведения: географическое распределение языков; их генетическая принадлежность; количество уровневых тонов; преобладание уровневых или контурных тонов; количество тоном и их структура; взаимодействие тонов; наличие фонаций, тип значений, выраженных тонами (лексические, грамматические, наличие тональных морфем); сосуществование тона с ударением и интонацией; наличие явлений даундрифта и даунстепа; тональная плотность; морфологический тип языка. Публикация будет осуществляться в электронном виде: в этом смысле это инновационный проект, поскольку он предполагает широкое использование IT-технологий.

Составлению базы данных и атласа будет предшествовать углубленное исследование тональных систем языков мира, призванное выявить релевантный набор параметров типологического варьирования и значений, которые они способны принимать, и сформулировать критерии таким образом, чтобы они были применимы к языкам разных типов. Поскольку этот проект предполагает прежде всего исследование, а не простое заполнение базы данных и составление атласа, наш подход к изучению тональных языков основан на сочетании ареального и типологического подходов.

Отображение ареального распределения типологических признаков на языках различной генетической принадлежности будет гарантировать большую эвристическую ценность проекта. Будет реализован метод плотного охвата всего языкового пространства. Обычно на картах помещают значки, отмечающие данные по некоторым выбранным языкам; в нашем атласе исследуемые языковые пространства вместо этого будут по возможности полностью покрыты: будет отмечена (закрашена, заштрихована – по выбору пользователя) вся область распространения определенной черты. Карты будут представлены в виде прозрачных слоев, которые могут перекрывать друг друга. Несколько слоев вместе составят карту с выбранными параметрами. Это позволит найти возможные соотношения разных параметров и обеспечит высокую научную значимость проекта.

Обоснование задач проекта

1. Тональный характер некоторых языков (например, китайского, вьетнамского) был известен давно, но в европейской лингвистической традиции эти языки считались экзотическими, а значимые тональные оппозиции рассматривались как «лингвистический раритет». Так называемое «музыкальное ударение» древнегреческого, современных литовского и латышского, а также некоторых скандинавских языков считалось принципиально иным явлением. Позже анализ фонологических систем языков мира выявил тот факт, что значимые тональные оппозиции широко распространены: сложные тональные системы характерны для языков Дальнего Востока и Юго-Восточной Азии, Мезоамерики [Pike 1948; Palancar & Léo Léonard 2016] и Африки: «Африка в наибольшей степени способствовала нашему пониманию тона, а понимание африканского тона, в свою очередь, значительно повлияло на формирование современной теоретической фонологии» [Lionnet & Human 2018].

2. Определение лингвистического тона

С акустической точки зрения, тон – это изменение высотно-мелодических характеристик человеческого голоса при произнесении языковых единиц; это изменение может быть контрастным и использоваться для кодирования значений. Тон – это акустический результат физиологического действия – колебания голосовых связок, – создающее эффект так называемого основного тона голоса. Частота колебаний основного тона (F_0) зависит от физических характеристик голосовых связок, а также от степени их напряжения, что позволяет варьировать частоту вибрации голосовых связок, изменяя основной тон на протяжении высказывания.

С фонологической точки зрения, тон является супraseгментной единицей, служащей в том числе для различения лексических и грамматических значений. Физическим носителем тона обычно является гласный. Функциональный носитель тона – слог или мора. При этом внутри системы важны не абсолютные, а относительные акустические характеристики тона.

Существует два основных определения «тонального языка». В соответствии с более узким определением, тональным является язык, использующий значимое изменение частоты основного тона на каждой потенциально несущей тон единице (на слоге или море), таким образом, тон – это «лексически значимая, контрастная относительная высота звука, маркирующая каждый слог» [Pike 1948: 43]. Системы, в которых только некоторые («маркированные») сегментные

единицы имеют тональные характеристики, получили название языков с «музыкальным ударением» или «слоговыми акцентами» (см. в [Нутан 2009] критику этих терминов). В более широком смысле термин «тональный язык» применяется к любому типу фонологической системы, где «высота звука входит в лексическую реализацию по крайней мере некоторых морфем» [Нутан 2009]. Мы придерживаемся понимания термина «тон», предложенного Л. Хайманом, и, следовательно, будем использовать термин «лингвистический тон» в более широком смысле: мы исходим из того, что тон – это супraseгментная единица, которая участвует в различении лексических и/или грамматических значений, характеризует по крайней мере некоторые слоги или морфы языка и проявляется в виде изменения высоты основного тона. Дополнительные фонации (ларингальная, фарингальная и т. д.) не считаются особым типом просодических единиц, поскольку они являются феноменами двойной природы: они способны проявляться как на сегментном, так и на супraseгментном уровнях [Иванов 1975, Янхунен 1986, Кузнецова 2018].

2.1. Тон и ударение

Словесное ударение (акцент) связано с иерархией слогов. В акцентных языках существует систематическая оппозиция между маркированными и немаркированными слогами в слове. Обычно это система из двух, трех или более типов слогов, организованная в виде иерархии. Слово может иметь только один ударный слог, который обладает высшим рангом; эквивалентных тонов в слове, напротив, может быть несколько. Слоги, несущие тоны, не образуют иерархию, так как в отличие от ударения тон не выполняет кульминативную функцию. Ударение реализуется следующими акустическими средствами: длительность звучания, отсутствие редукции гласных, высокий тон. Термин «музыкальное ударение» обычно применяется к фонетическим системам, где ударение представлено главным образом высоким тоном и где есть два или три контрастных «акцента». На самом деле мы имеем дело с комбинацией двух независимых составляющих: акцента и тона. Каждый из них может претерпевать изменения независимо от другого. Так, в сербском языке ударение сместилось на один слог влево от предыдущей позиции (так наз. «ретракция»). В то же время высокий тон сохранил прежнюю позицию. Таким образом, ударение и тон в сербском языке «разделились», что в принципе возможно лишь в том случае, если они изначально представляли собой независимые явления. «Язык может иметь только ударение; только тон; и ударение и тон; ни ударения, ни тона» [Нутан 2006: 237]. Л. Хайман демонстрирует все возможные сочетания наличия ударения и тона: наличие ударения и отсутствие тона (английский, финский, турецкий); ударение и тон (майя, сербохорватский, шведский, норвежский), наличие тона и отсутствие ударения (йоруба, игбо, токийский диалект японского, сомалийский), отсутствие как ударения, так и тона (французский, сеульский вариант корейского) [Нутан 2012: 5]. Более тщательный анализ фонетических систем с так называемыми «тональными акцентами» показывает, что они отличаются от языков, которые «официально» признаны тональными не фундаментально. В качестве примера приведем данные центрально-видземского диалекта латышского языка. В нём представлены следующие минимальные триплеты: mīt 'менять' (ровный тон); mīt 'он живёт' (падающий тон); mīt 'растоптать' (прерывистый нисходяще-восходящий тон с глоттальной смычкой или фарингальной фонацией). В латышском языке и в жемайтском диалекте литовского тональные оппозиции характеризуют также безударные слоги [Даугавет 2012]. Однако эти идиомы традиционно относят к языкам с «музыкальным ударением» («слоговыми акцентами»), несмотря на то, что указанные системы по всем признакам являются тональными. В рамках настоящего проекта термин «тональный язык» будет обозначать язык, в котором высота тона может различать лексические и/или грамматические значения вне зависимости от того, какое количество потенциальных носителей тона реально несут функционально нагруженный тон. Введение нового параметра «индекс тональной плотности» (подробно см. ниже) снимает остроту этой дискуссии. Благодаря ему языки, которые принято называть «языками с музыкальным ударением», можно описывать как языки с низкой или средней тональной плотностью.

2.2. Тон и интонация

Фразовая интонация сама по себе передает определенное значение, следовательно, в отличие от тона и ударения, является языковым знаком. Основными функциями интонации являются передача коммуникативной структуры предложения, его иллокутивной силы, модальности [Выдрина 2018]. Интонация, как и тон, использует изменение частоты основного тона F_0 ; поэтому в языках с высокой тональной плотностью фразовая интонация может отсутствовать [Inkelas, Zec 1990].

2.3. Типы тонов и тональных систем.

Лингвистический тон может быть ровным (регистровыми) или контурным. Регистровый тон не меняет высоты звука по мере произнесения тононесущего сегмента; контурный тон меняет (увеличивает или уменьшает) высоту звука. Языки отличаются преобладанием регистровых или контурных тонов. В языках, предпочитающих регистровые тоны, контурные можно трактовать как комбинацию уровней [Pike]. Максимально в языке могут существовать пять значимых уровней тона: сверхвысокий, высокий, средний, низкий, сверхнизкий. Ранее возможность существования более трех контрастных тональных уровней подвергалась сомнению [Трубецкой]. Н. Трубецкой предполагал, что наличие более трех тональных уровней может быть иллюзорным, поскольку тон соседнего слова (например, высокий тон после низкого) может влиять на реализацию последнего; возможно также предположить влияние тонопонижающих

согласных на реализацию тона. Однако системы с пятью контрастными регистровыми тонами реально засвидетельствованы, хотя они и редки (например, язык дан-гуэта (южные манде), воле и некоторые другие языки группы кру). Чем больше количество уровней, тем более кратким оказывается расстояние между ними, поскольку тональный диапазон, используемый во всех языках, одинаков, а контрастные тоны имеют тенденцию сдвигаться как можно дальше друг от друга [Pike]: в распределении уровневых тонов, как в случае гласных (которые имеют тенденцию занимать крайние точки вокального пространства), действует принцип дисперсии. Большинство тональных языков характеризуются бинарным контрастом тональных регистров: высокий тон контрастирует с низким.

Кросслингвистически такие системы наиболее частотны. Предположительно системы с противопоставлением двух уровней – высокого и низкого тонов – являются базовыми [Human, Creissels, Greenberg]. Во многих случаях происхождение этих систем неясно (группы манде, банту, на-дене, европейские языки). Для контурных тонов основной отличительной чертой является направление движения основного тона: однонаправленное (восходящий или нисходящий тоны) или разнонаправленное (циркумфлексный или нисходяще-восходящий тоны).

2.4. Тонема

Супрасегментную единицу сложной природы, являющуюся дифференциальным признаком морфемы, мы будем называть тонемой, чтобы отличить её от «тона» как лингвистического явления. Характер и количество тонем может значительно варьироваться в зависимости от конкретного языка. Помимо высоты основного тона и его изменения, тонемы могут использовать другие супрасегментные признаки: дополнительные фонации (фарингализация, ларингализация), длительность, прерывистость и т. д. Зарегистрированный максимум тонем в языке составляет 12, но эти случаи редки. Обычно количество тонем меньше: например, литературный китайский использует 4 тонемы, литературный вьетнамский – 6 тонем.

2.5. Грамматическая функция тонов

Тон различает лексические единицы, но может кодировать также грамматические значения, что характерно для многих языков Африки. Так, в языке муан форма хабитуалиса, выражающая регулярно повторяющееся действие, маркируется тональной морфемой: все глаголы в хабитуальном значении принимают средний тон вне зависимости от их лексического тона: *krá* 'ловить' - *krā* '(он/а) ловит'; *rē* 'говорить' - *rē* '(он/а) говорит; *lō* - 'покупать' - *lō* '(он(а)) покупает'.

3. Тоногенез

Тоногенез (возникновение тональных оппозиций в языке) является частью более широкой проблемы причины языковых изменений и объяснения направления этих изменений. Изменение языка происходит под влиянием многочисленных факторов, основными из которых являются: 1) влияние других языков; 2) внутренняя перестройка системы, как правило, по принципу «языковой экономии». Оба фактора имеют отношение к тоногенезу. Основные механизмы тоногенеза заключаются в следующем: (1) тоны «представляют собой супрасегментную компенсацию различий, потерянных на парадигматическом или синтагматическом уровне фонологического представления» [Janhunen 1998]; (2) тон заменяет исчезнувший сегмент, чаще всего согласный или группу согласных; (3) тоны возникают в процессе реструктуризации системы согласных. Указанные идеи восходят к А.Ж. Одрикуру и его основной работе о происхождении тонов во вьетнамском языке [Haudricourt 1954]; (4) тоны могут возникать в результате реконструкции системы гласных, поскольку закрытые гласные произносятся выше открытых [Scripture 1902]: упрощение системы гласных с потерей средних гласных (e, o) может сопровождаться появлением тональных контрастов; (5) появление дополнительных контурных тонов в тональных языках может быть связано со слиянием двух гласных, несших различные тоны: тоны могут сливаться следующим образом: HL > F, LH > R; (6) новые тоны могут быть результатом тональных сандхи, например, в пекинском варианте китайского языка в последовательности двух нисходящих и восходящих тонов первый меняется на восходящий; (7) тональная оппозиция может быть результатом реструктуризации системы ударения (например, процесс ретракции в сербохорватском языке (см. выше п. 2.1); (8) появление тонов может быть вызвано влиянием соседних языков, что подтверждается тем фактом, что языки с высокой плотностью тонов располагаются компактно; хорошим примером является язык чам, на котором говорят в нескольких странах Юго-Восточной Азии; диалекты чам во Вьетнаме имеют тональные оппозиции, в то время как диалекты, распространённые в Камбодже, их не имеют: наличие или отсутствие тонов коррелирует с тональным или нетональным характером доминирующего языка области; (9) фразовая интонация может трансформироваться в тональную оппозицию путем преобразования деклинации (постепенного ослабления дыхательного усилия) через даундрифт (автоматическое понижение тона) в даунстеп (неавтоматическое понижение тона) [Vydrin 2016; Puleyblank 1983].

4. Тональная плотность

Тональные языки различаются тональной плотностью. Тональная плотность (понятие, предложенное Карлосом Гуссенховеном [Gussenhoven 2004: 34]) – это соотношение числа потенциально способных нести тон единиц и числа единиц, реально несущих значимый тон. Языки с высокой тональной плотностью используют все или почти все потенциально несущие тон единицы: есть языки с тональной плотностью около 100%, примером является язык дан-

гуэта (южные манде < манде < нигер-конго) [Vydrin 2017]. Такие случаи редки. «Даже литературный китайский язык, где каждый слог корня несет определенный тон, имеет “нейтральные слоги”, то есть слоги без тона» [Gussenhoven 2004]. Концепция тональной плотности чрезвычайно плодотворна. Она позволяет оперировать более тонкими различиями, нежели дихотомия «тональный / нетональный», при описании фонологической системы языка. Введение понятия тональной плотности примиряет крайние точки зрения по поводу определения «тонального языка». Языки, которые традиционно описывались как имеющие «музыкальное ударение» или «слоговой акцент», с этой точки зрения определяются как языки с низкой тональной плотностью. «Тональная плотность» у К. Гуссенховена не стала термином – она осталась довольно импрессионистическим понятием. Язык может быть определен как имеющий достаточно высокую или довольно низкую тональную плотность, но эта оценка не подтверждается точными вычислениями.

4.1. Индекс тональной плотности (ИТП)

Чтобы заставить понятие «тональной плотности» работать, его необходимо точно определить в рамках количественного подхода. Точно определенная тональная плотность может стать очень важным параметром: её учет даст возможность сравнивать фонологические системы разных языков, а также разные подсистемы одного языка. В рамках данного проекта будет введен Индекс тональной плотности (ИТП) – новый параметр, основанный на понятии «тональная плотность». ИТП будет показывать соотношение между числом потенциально несущих тон единиц в языке и числом единиц, реально несущих значимый тон. ИТП позволит найти корреляции между структурой тональной системы и другими характеристиками языка. Мы предлагаем рассчитывать ИТП как количество значимых тональных оппозиций на 100 потенциальных носителей тонов; подсчеты должны производиться на основе текстов определенной длины (например, 10 000 символов).

4.2. Принципы подсчёта Индекса тональной плотности (ИТП)

Любой произнесённый гласный характеризуется определённой высотой (частотой основного тона), но далеко не во всех случаях высота звука используется для передачи лексического или грамматического значения. Для определения ИТП следует установить принципы выделения значимых тональных оппозиций. Предлагаются следующие принципы: (1) тонами считаются только те изменения высоты основного тона, которые кодируют лексические или грамматические значения; (2) если тональный контур сегментной единицы полностью определяется фонетическим контекстом, такой сегмент следует считать тонально нерелевантным; (3) если высота звука сегмента полностью определяется лексическим и/или грамматическим контекстом, такой сегмент также считается тонально нерелевантным; (4) в большинстве битональных (обладающих противопоставлением «высокий vs. низкий тон») систем только один тон маркирован; следовательно, только сегменты, несущие маркированный тон, будут считаться тононесущими; (5) лексические единицы, характеризующиеся нестабильными тонами, считаются нетононесущими, например, заимствования из других языков, некоторые личные имена и т.д.

Пример. В языке муан (южные манде < нигер-конго), имеющем систему из трех ровных и шести модулированных тонов, следующие элементы следует считать нетононесущими: (1) служебные морфемы с постоянным тоном, которые не контрастируют с какой-либо другой морфемой: например, суффикс абстрактных существительных -yā, суффикс деятеля -mī; (2) морфемы, которые меняют тон в соответствии с левым тональным контекстом и не контрастируют с другими морфемами: суффикс прогрессива -zī/-zī; отрицание lāā/lāá; уменьшительный суффикс -nĕ/-nĕ и т.д.; (5) лексические единицы с нестабильными тонами: например, в словах pégégé/pégégé/pégégé 'и (союз)', flīzīdĕĕ/flīzīdĕĕ 'холодно (идеофон)' только последние слоги будут считаться тононесущими. В то же время суффикс номинализации -lĕ, который имеет постоянный средний тон, следует считать несущим тон, поскольку он контрастирует с конъюнктивным суффиксом -lè/-lĕ, тон которого зависит от левого тонального контекста: lĕ-lĕ 'покупать' ~ lĕ-lĕ '(он) будет покупать'; gŏn-lĕ 'продавать' ~ gŏn-lĕ '(он) будет продавать'. Таким образом, определение индекса тональной плотности требует тщательного изучения языкового материала.

на английском языке

Research made during the last decades showed that there are much more tonal languages in the world than it had been thought previously, and that tonal systems vary greatly. The goal of the present project is to accumulate comprehensive information about the role of tones in phonological systems of tonal languages, and to present these data in two forms: as a database and as an atlas.

The primary objective of the project is the development of such criteria for describing tonal systems that would be applicable to tonal languages of different types. The following data will serve the basis of the database: geographical distribution of languages; their genetic affiliation; number of level tones; number of tonal melodies (tonemes) and their structure; phonations; interaction of tones; type of grammatical meanings expressed by tones; coexistence of tone with stress and intonation; tonal density; average length of word; morphological type of the language. The publication will be done electronically: in this sense, it is highly innovative project because it provides a presentation in context based on the extensive use of the IT technology. The compiling of the database and the atlas will be preceded by an in-depth research

meant to elaborate all the nuances of the criteria and their applicability to languages of different types. Since this project is first of all research before being the simple compiling of a database and an atlas, our approach to the analysis of tonal languages is based on the combination of areal and typological approaches. The display of areal distribution of typological features in languages of different genetic affiliation will guarantee the great creative value of the product. Method of the dense coverage of the whole linguistic space will be implemented: instead of providing marks for sample data on some selected languages on the maps, we are going to fully cover the linguistic space under examination. The maps will use not icons marking data for some selected languages; the entire distribution area of a certain trait will be marked (painted over, hatched – at the user's choice). The maps will be presented as transparent layers capable of overlapping. Two or three layers put together will create a map with the chosen parameters. It will make it possible to find presumable correlations of different parameters, which will ensure the high scientific significance of the project.

1. Tonal character of certain languages (e.g. Chinese, Vietnamese) was known long ago, but in the European linguistic tradition these languages were considered exotic, and tonal distinctions were viewed as rare and peculiar. The so called "musical accent" of Ancient Greek, modern Lithuanian, Latvian and some Scandinavian languages was regarded as a fundamentally different phenomenon. Later on, the analysis of phonological systems of languages of the world revealed the fact that meaningful pitch oppositions were quite widespread: complicated tonal systems are typical of Far East and Southeast Asia, Mesoamerica (Pike 1948; Palancar & Léo Léonard 2016) and Africa: "Africa has contributed the most to our understanding of tone, and the understanding of African tone has in turn considerably influenced the shaping of modern theoretical phonology" (Lionnet & Hyman 2018).

2. Definition of linguistic tone

From acoustic point of view tone is a variation of pitch-melodic characteristics of human voice when pronouncing linguistic units; this variation is contrastive and therefore meaningful. Tone is an acoustic result of a physiological action, which is the oscillation of vocal cords that creates the effect of the so-called Basic Voice Tone. Sounds which are characterized by a greater oscillation frequency of a sound source are perceived as higher. The oscillation frequency of the Basic Tone (F0) depends on physical characteristics of vocal cords and on the degree of cords' tension. The latter phenomenon is crucial for human speech: it makes it possible to vary the vibration frequency of vocal cords, i. e. change the Basic Tone throughout the utterance.

From phonological point of view, tone is one of distinctive features used to distinguish lexical and/or grammatical meanings. The physical tone bearer usually is a vowel. The functional bearer is a syllable or a mora. In speech, not absolute but relative acoustic characteristics of tone are relevant.

There are two definitions of "linguistic tone". According to a more restricted definition, tone uses suprasegmental features which characterize every tone bearing unit: syllable or morpheme ("lexically significant, contrastive, but relative pitch on each syllable" [Pike, 1948: 43]). Systems where only some segmental units bear tonal features were then labeled languages with "musical accent" or "pitch accent" (see [Hyman 2009] for criticism of this notion). In wider sense, the term "tone" is applied to any type of phonetic system where "pitch enters into the lexical realization of at least some morphemes" [Hyman, 2006: 229]. We adhere to the understanding of this phenomenon put forward by Larry Hyman and will use the term "linguistic tone" in a wider sense: as a suprasegmental feature which participates in distinguishing lexical and grammatical meanings, characterizes at least some syllables or morphemes of a language and is manifested by pitch and contour melody. Additional phonations (creaky voice, breathy voice, etc.) should not be considered a particular type of prosodic items, as these are units of dual nature: they can manifest themselves both at segmental and suprasegmental levels [Ivanov 1975, Janhunen 1986, Kuznetsova 2018].

2.1. Tone and word accent

Word accent (stress) is connected with the hierarchy of syllables. In accent languages there is a systematic opposition between marked and unmarked syllables in a word. It may be a system of two, three or, probably, more syllable types, organized as a hierarchy. A word can have only one accented syllable which has the highest degree of prominence; on the contrary, there can be several equivalent tones in a word. Syllables which carry tones do not form a hierarchy as unlike the stress the tone does not fulfill the culminative function. The expiratory stress may use additional acoustic means: length of sounding, absence of vowel reduction, high pitch (tone). The term "musical accent" is usually applied to phonetic systems where word accent is represented primarily by a high pitch and where there are two or three contrastive "accents". In reality, we deal here with a combination of two independent constituents: accent and tone. Each of them can undergo changes independently of the other. Thus, in Serbian, the accent shifted one syllable left from the previous position in the process of the so-called retraction. At the same time, the high pitch preserved the old position. So, accent and pitch "split" in Serbian, which was possible only if they were independent entities. Larry Hyman argues that there are all possible variants of stress accent and tone combinations ("A language can have stress accent, tone, both, or neither" [Hyman 2006: 237]): stress-accent and no tone (ex. English, Finnish, Turkish); stress-accent and tone (Mayá, Serbo-Croatian, Swedish-Norwegian), tone and no stress-accent (Yoruba, Igbo, Tokyo Japanese, Somali), neither stress-accent nor tone (French, Seoul Korean) [Hyman 2012: 5].

The closer analysis of phonetic systems with the so called “pitch accents” shows that they do not differ in a fundamental way from languages that are “officially” recognized as tonal. Cf. tonal system of the Central Vidzeme variety of Latvian: it displays the following minimal triplets: mīt ‘to change’ (even tone); mīt ‘he lives’ (falling tone); mīt ‘to trample’ (intermittent falling rising tone with a glottal stop or creaky voice phonation) [Daugavet 2012, Laua 1997]. In Latvian and in Zemaiciu dialect of Lithuanian pitch oppositions characterize also unstressed syllables [Daugavet 2012]. However, these idioms are traditionally referred to as languages with “musical emphasis” (“syllable accents”), despite the fact that these systems clearly use tonal oppositions. For the purposes of this project, the term “tonal language” will mean a language in which the pitch can distinguish lexical and / or grammatical meanings, regardless of how many potential tone bearers actually carry a functionally loaded tone. The introduction of a new parameter “Tonal density index” (see below for details) defuses the tension of this discussion. Using Tonal density index, languages that were described as “languages with musical accent” should be classified as languages with low or medium tonal density.

2.2. Tone and intonation

Phrase intonation bears certain meaning, consequently, unlike tone and stress-accent it is a language sign. The main functions of intonation are: marking of prominence, illocutionary force, sentence mode [Vydrina 2018]. Intonation shares with tone its main phonetic correlate F₀, still tone and intonation are two distinct phenomena [Inkelas, Zec 1990]. Tonal languages with the high tone density may lack phrasal intonation; if tone and intonation coexist they belong to different phonological tiers.

2.3. Types of tones and tonal systems.

Linguistic tones may be level (register) or contour tones. Level tones do not change the pitch level throughout the syllable; the contour tones increase or decrease the pitch level. Languages differ in the predominance of those or others. In languages preferring register tones, contour ones can be treated as a combination of level tones [Pike]. For languages with level tones, the registered maximum of significant levels (registers) is five: ultra-high, high, medium, low, ultra-low. More than once the possibility of the phonological contrast that would involve more than 3 levels was put under doubt [Trubetskoy]. In this opinion, the presence of more than three levels could be illusory as the tone of a neighboring word (high after a low) might influence the tone’s realization; or there might be an influence of suppressor consonants. However, the systems with 5 level tones, although rare, are attested in West Africa: Dan-Gweta (South Mande), Wobé and some other languages of the Kru group. The more is the number of levels, the shorter is the distance between them, since tonal range used in all languages is similar, and contrasting tones tend to move as far as possible from each other [Pike]. Consequently, the dispersion principle acts here like in the case of vowels (which tend to occupy the extreme points of the vocalic space). Most tonal languages have the binary contrast in tone level: the high tone is contrasted with low (including contour tone languages). These systems are the most frequent crosslinguistically. Probably, systems with the opposition of two level tones, High and Low, are the most basic [Hyman, Creissels, Greenberg]. In many cases the origin of these systems is unclear (Mande, Bantu, Athapaskan, European languages). For contour tones the main distinctive feature is the direction of the pitch movement: unidirectional (ascending, descending) or multidirectional (concave or circumflex).

2.4. Toneme.

A suprasegmental unit of a complex nature, which is a differential sign of a morpheme, will be called a toneme to distinguish it from “tone” as a linguistic phenomenon. Apart from the pitch, tonemes may use other suprasegmental features (pharyngalization, laryngalization, duration, discontinuity, etc.), therefore there are tonemes of the following types: (a) using level tones only (pitch levels); (b) modulated, characterized by melodies (contour melody: raising, falling, etc.); (c) using certain supplementary features (pharyngalization, laryngalization, etc.). The registered maximum of tonemes in a language is 12, but these cases are rare: usually, the number of tonemes is smaller: e.g. Mandarin Chinese uses 4 tonemes, Vietnamese uses 6 tonemes.

2.5. Grammatical function of tones.

Tones distinguish lexical units or code grammatical values as well, which is typical of many languages in Africa. E.g. in Mwan, habitual, the least marked verb form, is expressed by tonal morpheme: all verbs take a middle tone regardless of their lexical tone: kpá ‘(to) catch’ – kpā ‘(he) catches’; pē ‘(to) speak’ – pē ‘(he) speaks; lō ‘(to) buy’ – lō ‘(he) buys’.

3. Tonogenesis

Tonogenesis (appearance of tonal oppositions in a language) is a part of a wider problem of the reason of language changes and the explanation of the direction of these changes. A change in language occurs under the influence of numerous factors, the main ones are: 1) the influence of other languages; 2) internal reorganization of the system, usually owing to the principle of “linguistic economy”. Both factors are relevant for tonogenesis. The emergence of tonal oppositions can be due to both external and internal reasons. The main mechanisms of the tonogenesis are as follows: (1) tones “represent a suprasegmental compensation for distinctions lost at either paradigmatic or the syntagmatic level of phonological representation” [Janhunen]; (2) tone is a substitute for a disappeared segment, most often a consonant or a group of consonants; (3) tones arise in the process of the restructuring of the consonant system. These ideas go back to

Haudricourt and his basic work on the origin of tones in Vietnamese [Haudricourt]; (4) tones may arise as a result of the reconstruction of the vowel system as closed vowels are pronounced higher than open ones [Scripture 1902]: the simplification of the vowel system with the loss of mid vowels (e, o) can be accompanied by the emergence of tonal contrasts; (5) emergence of additional contour tones in tonal languages may be due to the merge of two tone bearing vowels: tones may merge as follows: HL> F, LH> R; (6) new tones may be result of tone sandhi, e.g. in Beijing Chinese in a sequence of two descending-ascending tones, the first one changes into an ascending one; (7) tonal oppositions may be a result of the restructuralization of the accent system (the process of retraction in Serbian is an example, see above, 2.1.); (8) emergence of tones may be caused by the influence of neighboring languages, which is proved by the fact that languages with a high tone density are located in certain areas; a good example is Cham language (languages) spoken in several countries of the South-East Asia. Cham varieties of Vietnam have tonal opposition while the varieties of Cambodia do not have them. The presence or absence of tones correlates with the tonal or non-tonal character of the dominant language in the area; (9) many languages use tonal oppositions to emphasize certain semantic proprieties, the low tone in many African languages is often associated with something large, slow, shapeless or unclear, while the high is associated with small, fast, well-shaped, clear [Westermann 1963]: cf.: Mwan *fíÉn* 'small' ~ *gbÈntÈn* 'big, large'; *frúú* 'fast' ~ *fÒŋ* 'slowly, with attention'; Dan-Blo *sÉÉn* 'small' ~ *và* 'big', *tééz* 'slim' ~ *vàz* 'fat'. The link between the size, shape, speed, location and tone is iconic and is characteristic for many languages, including European (Eng. *wee-wee* (†) *doggie* but *huge* and *heavy* (‡) *man*). These tonal characteristics, first being emphatic, later can become a permanent feature of the pronunciation of these words, and therefore can subsequently be phonologized into a lexical tone; (10) phrase intonation can transform into tonal opposition through the conversion of the declination to downdrift (automatic) and downstep (non-automatic).

4. Tonal density

Tonal languages differ by tonal density. Tonal density (a notion introduced by Carlos Gussenhoven [Gussenhoven 2004] is the ratio between the number of meaningful tones and the number of potential tone-bearing units of the language. Languages with high tonal density use all or almost all tone-bearing units for tonal oppositions: there are languages with the tonal density near 100%, an example is Dan-Gweta (South Mande < Mande < Niger-Congo) [Vydrin 2017]. These cases are rather rare. "Even Mandarin, where every syllable of the root is specified for tone has root-final 'neutral', i.e. toneless syllables" [Gussenhoven 2004]. The concept of tonal density is extremely fruitful. It makes it possible to operate with more subtle differences than the dichotomy "tonal / non-tonal" while describing the phonological system of a language. The concept of tonal density reconciles the extreme points of view on the definition of a tonal language. Languages which traditionally were described as having "musical accent" or "pitch accent", from this point of view are defined as languages with low tonal density. Gussenhoven's Tonal density has not yet become an exact term, it is still rather impressionistic. A language may be defined as having rather high or rather low tonal density, but this estimation is not supported by accurate calculations.

4.1. Tonal density index (TDI)

In order to make "tonal density" work, it should be precisely defined in the frames of quantitative approach. An exactly defined tonal density can become a very important parameter: taking it into account will make it possible to compare the phonological systems of different languages, as well as different subsystems of the same language. It will also allow finding correlations between the structure of tonal system and other characteristics of the language. Within the framework of this project, a new parameter based on the concept of "tonal density" will be introduced, namely, the Tone Density Index. TDI will be counted as the number of relevant tonal oppositions per 100 potential tone bearers made on the basis of text of a certain length (for example, 10,000 characters).

4.2. Principles of TDI counting.

Any pronounced vowel is characterized by its F0 (that is, it is pronounced with some pitch), but not in all cases the pitch is used to convey a lexical or grammatical meaning. We establish certain principles when counting TDI. (1) If pitch of a segment is completely predictable by the phonological context, the segment should be counted as non-tonal; (2) only pitch distinctions relevant for coding meanings are counted as tones; (3) if lexical and / or grammatical context determines the choice of a unit, it should be counted as non-bearing a tone; (4) in most two-tone systems one tone is marked; therefore, only segments which bear the marked tone are considered tone bearers, those bearing the default tone are marked as toneless; (5) lexical units characterized by unstable tones are considered as toneless, usually, these are borrowings from other languages, personal names, toponyms, etc. Example. In Mwan (South Mande < Mande < Niger-Congo) which has three level tones and six modulated tonemes the following elements should be considered toneless: (1) morphemes with permanent tone which do not contrast with any other morpheme: e.g. the abstract noun suffix *-yā*, the suffix of an agent *-mī*; (2) morphemes which change tone according to the left tonal context and do not contrast with any other morpheme: progressive suffix *-zí* / *-zī*; negation *lāā* / *lāá*; diminutive suffix *-nÉ* / *-nÈ*, etc; (5) lexical units with unstable tones: e.g. in *pégéé* / *pēgēé* / *pēgēé* 'and' *flīzidÈÈ* / *flīzīdÈÈ* 'refrigerator' only the last PTCs would be considered tone bearing. At the same time, the suffix of nominalization *-lē*, which has a constant middle tone, should be considered tone-bearing, since it contrasts with the conjunctive suffix *-lè* / *-lé*, the tone of which depends on the left tonal context: *lò-lē* 'to buy, buying' ~ *lò-lé* '(he)

would buy'; gŌn-lē 'to sell, selling' ~ gŌn-lè '(he) would sell'. The determination of the tonal density index, thus, requires a thorough study of the language material.

4.2. Научная значимость и актуальность решения обозначенной проблемы

на русском языке

Проект посвящен изучению лингвистического тона – характерной для некоторых языков супrasegmentной составляющей, которая заключается в использовании частоты основного тона (F0) для кодирования лексических и/или грамматических значений. Цель данного проекта – собрать воедино существующую информацию о роли тонов (в широком смысле) в фонологических и грамматических системах тональных языков и представить эти сведения в двух формах: в виде базы данных и в виде атласа, доступных он-лайн.

Составлению базы данных и атласа будет предшествовать углубленное исследование тональных систем языков мира: данный проект является прежде всего исследованием, а не простым заполнением базы данных и составлением атласа.

на английском языке

The project is devoted to the study of linguistic tone – a suprasegmental feature characteristic of some languages which use the pitch to encode lexical and / or grammatical meanings. The purpose of this project is to accumulate comprehensive information about the role of tones in phonological systems of tonal languages, and to present these data in two forms: as a database and as an atlas available on-line.

Compilation of the database and the atlas will be preceded by an in-depth study of the tonal systems of the world's languages: this project is primarily a study, and not just filling out the database and compiling the atlas.

4.3. Конкретная задача (задачи) в рамках проблемы, на решение которой направлен проект, ее масштаб и комплексность

на русском языке

Достижение цели проекта обеспечивается решением ряда конкретных задач.

1. Необходимо разработать единые критерии описания тональных систем таким образом, чтобы они были применимы к тональным языкам разных типов. Для этого участники проекта планируют произвести первичный анализ данных большого количества разноструктурных тональных языков. В первоначальную выборку попадут языки различной генетической принадлежности, в которых высота тона различает лексические и/или грамматические значения. В результате на данном этапе будет установлен релевантный набор параметров типологического варьирования.
2. Необходимо составить точный список языков, которые составят базу данных, затем начать описание их тональных систем на основании сформулированных критериев. Для этого будут собраны сведения по интересующим нас параметрам для 500–700 языков из основных зон распространения тональных языков (Юго-Восточная Азия, Западная Африка, Центральная Америка, Европа). Работа на данном этапе предполагает поиск и систематизацию сведений из доступных грамматических описаний, проведение консультаций со специалистами по конкретным языкам, сбор полевого материала.
3. Предполагается углублённое изучение тональных систем ряда языков, представляющих наибольший интерес в рамках данной проблематики.
4. Собранные сведения будут представлены в доступной и удобной для пользователя форме. Для этого будет разработана интернет-платформа, где собранная информация будет представлена в двух форматах: в виде базы данных и атласа.

Предполагаемая возможность поиска по отдельным параметрам позволит обнаружить ранее не зафиксированные корреляции между разными супrasegmentными характеристиками языков, между супrasegmentными характеристиками и другими языковыми параметрами, выявить внутригенетические, ареальные и типологические закономерности. Таким образом, реализация данного проекта откроет обширные возможности для дальнейших исследований в сфере теории и типологии тональных явлений в языках мира.

на английском языке

The objectives of the project would only be achieved via solving a number of specific tasks.

1. To develop uniform criteria of describing tonal systems of languages so that they could be applied to tonal languages of different types. The project participants plan to make an initial analysis of data on tonal systems of different types. The initial sample will contain languages of various genetic affiliation in which the pitch distinguishes lexical and / or grammatical meanings. As a result, a relevant set of parameters of typological variation will be established.
2. To make a list of the languages included into the database; to describe their tonal systems based on the formulated criteria.

The information on the necessary parameters will be gathered for 500-700 languages from the main areas of distribution of tonal languages (Southeast Asia, West Africa, Central America, Europe). At this stage, the work involves the search and systematization of information available from grammatical descriptions, through consultations with specialists in specific languages, and by collecting field materials.

3. An in-depth study of tonal systems of a number of specific languages, which are of the greatest interest in the framework of this issue.

4. The gathered information will be presented in an accessible and user-friendly form. For this, an Internet platform will be developed, where the collected information will be presented in two formats: in the form of a database and an atlas. The possibility to search data by individual parameters will allow detecting previously unnoticed correlations between different suprasegmental characteristics of languages, and between suprasegmentals and other language features, to reveal new intragenetic, areal and typological patterns. Thus, the implementation of this project will open up vast opportunities for further research in the theory and typology of tonal phenomena in the languages of the world.

4.4. Научная новизна исследований, обоснование достижимости решения поставленной задачи (задач) и возможности получения предполагаемых результатов

на русском языке

Актуальность настоящего проекта заключается в том, что он позволит сравнить тональные системы языков разных типов, в том числе тех, которые ранее не описывались как тональные языки. Отображение ареального распределения супrasegmentных признаков в языках различной генетической принадлежности будет гарантировать большую эвристическую ценность проекта. Так, станет возможным установить корреляцию между различными супrasegmentными характеристиками языка, а также корреляцию этих характеристик с другими языковыми параметрами, такими как генетическая принадлежность, ареальное распределение или морфологическая структура языка, что ранее было невозможно в силу недоступности или разрозненности соответствующих данных. Основным недостатком большинства исследований, посвященных тональным языкам, заключался в отсутствии широкой перспективы. Часто они ограничивались либо описанием тональной системы отдельного языка или языковой группы, либо анализом конкретной проблемы, такой как соотношение тона и интонации, тона и фонаций и т.д. На данный момент практически не существует исследований, которые охватывали бы значительное количество структурно разнообразных тональных систем, поэтому исполнители данного проекта ставят перед собой цель заполнить этот пробел. Инновационность проекта также определяется использованием компьютерных технологий, которые позволят сделать результаты работы открытыми и доступными для всех зарегистрированных пользователей.

Достижение конечного результата возможно при условии решения нескольких задач: теоретического осмысления имеющихся сведений о явлениях тональной природы в разноструктурных языках мира, сбора и систематизации недостающих сведений о супrasegmentных и грамматических характеристиках языков предполагающейся выборки, детального исследования и описания тональных систем в ряде языков различной генетической и ареальной принадлежности и разработки он-лайн платформы, которая позволит визуализировать полученные результаты. Опыт участников проекта в полевых лингвистических исследованиях и в типологической работе и планируемое привлечение к работе над базой данных и атласом программистов гарантирует решение задач, поставленных в рамках данного проекта.

на английском языке

The relevance of this project is that it allows comparing tonal systems of languages of different types, including those that have not been previously described as tonal. The display of the areal distribution of suprasegmental characteristics in languages of different genetic affiliation will guarantee a great heuristic value of the project. Thus, it will become possible to reveal a correlation between various suprasegmental characteristics of the language, as well as a correlation of these characteristics with other linguistic parameters, such as genetic affiliation, areal distribution or morphological structure of the language, which was previously impossible due to the inaccessibility or fragmentation of the relevant data. The main drawback of most studies on tonal languages was the lack of a broad perspective. Often they were limited to either a description of the tonal system of a particular language or a language group, or to an analysis of a specific problem, such as relations of tone and intonation, tone and phonation, etc. At the moment, there are practically no studies that would cover a significant number of structurally diverse tonal systems, therefore, the participants of this project have as a goal filling up this gap. The project is innovative in so far as computer technologies are going to be applied, which will make the results of the work open and accessible for all registered users.

The objectives would only be achieved if several problems are solved: theoretical understanding of the available information about the phenomena of tonal nature in multi-structural languages of the world, collection and systematization of the

missing information about the suprasegmental and grammatical characteristics of the languages of the proposed sample, a detailed study and description of tonal systems in a number of languages of different genetic and areal affiliation and development of an online platform that will help to visualize the results. The experience of the project participants in field linguistic research and typological linguistic work and the supposed involvement of programmers into the work on the database and atlas guarantees the solution of the tasks posed in the framework of this project.

4.5. Современное состояние исследований по данной проблеме, основные направления исследований в мировой науке и научные конкуренты

на русском языке

Значимые типологические исследования тональных систем языков начались с появления статьи Кеннета Пайка [Pike 1948], который проанализировал тональные системы двух мезоамериканских языков. С тех пор сфера исследования значительно расширилась, был выявлен тональный характер многих других языков. При этом лингвисты сосредоточились главным образом на описании тональных систем конкретных языков или языковых групп. Начались также диахронические исследования, посвящённые выявлению изменений в отдельных тональных системах: они основывались на данных языков с давней письменной традицией или на сравнении родственных языков методами внутригрупповой реконструкции [Haudricourt 1954]. Однако подобные исследования были в значительной степени ограничены: лингвисты обычно не принимали во внимание языковые тональные системы других типов, считая «свои» тоны эталонными. Так, некоторые специалисты по тональным языкам Юго-Восточной Азии считали африканские языки нетональными [Касевич 1983]. Значительную роль сыграла также инерция «традиции описания»: сходные явления в рамках разных традиций по-прежнему интерпретируются по-разному.

Обнаружение и анализ особенностей тональных систем языков Африки дали толчок к созданию аутоsegmentной фонологии [Goldsmith 1976]. В рамках этой теории фонологическое представление состоит из более чем одного уровня, причём элементы каждого уровня автономны по отношению друг к другу. Эта теория объясняет многие явления, характерные для африканских языков (например, даунстеп, плавающие тоны, существование тональных морфем); однако обычно она не используется для анализа тональных систем Юго-Восточной Азии, где тоны обычно сильно привязаны к слогу (лексеме) и часто рассматриваются как их имманентные признаки. «Тон» в некоторых языках Юго-Восточной Азии состоит из мелодии (изменения частоты основного тона), фонаций, продолжительности, прерываний. Лингвистами, имеющими дело с африканскими языками, эти особенности рассматриваются как не относящиеся к «тону». Существуют разногласия и по поводу соотношения тона и ударения: нет единого мнения относительно того, существует ли определённый тип языка, характеризующийся «музыкальным ударением» («слоговым акцентом»), или это языки, где тон характеризует слово в целом [Palancar & Léo Léonard 2016].

Интерпретация фонаций также выступает предметом дискуссий. В значительном числе языков фонация является вариантом согласного (ларингального или фарингального). Соответственно, некоторые лингвисты отрицают существование фонаций как особого типа супrasegmentных единиц [Иванов 1975]. Однако в ряде языков фонации могут выступать в качестве неотъемлемых частей тоном, к тому же в диахронической лингвистике хорошо известен переход от согласного к фонации, а затем к тону, т.е. от сегмента к супrasegmentной единице. В базе данных, создание которой предполагает данный проект, предусмотрено изучение распределения фонаций и вариантов их реализации. Одним из широко обсуждаемых вопросов является вопрос о связи между типом тональной системы и морфологическим типом языка. Ещё К. Пайк ввёл различие между языками с контурными и регистровыми (уровневыми) тонами. Существует представление о том, что системы с контурными тонами чаще встречаются в языках, где границы морфем более или менее совпадают с слоговыми границами, а уровневыми тоны более характерны для неслоговых языков. Предлагаемый проект позволит сравнить границы распространения разных типов тональных систем с распределением языков разных морфологических типов.

Научные конкуренты

Существуют лингвистические атласы двух типов: (1) печатные атласы, выполненные в русле традиционной лингвистической географии, примером могут служить выпуски "Диалектологического атласа русского языка"; (2) on-line атласы лингвистических черт, первым из которых был "The World Atlas of Language Structures" (WALS); за ним последовали другие атласы, построенные по той же модели, например, "The Atlas of Pidgin and Creole Language Structures (APiCS)". Предлагаемый в рамках настоящего проекта "Атлас тональных языков" объединит опыт составления атласов обоих типов.

Основной конкурентной базой данных является "Cross-Linguistic Tonal Database" (XTone), разработанная в университете Беркли (США) при участии Ларри Хаймана. Эта база данных регистрирует четыре аспекта тональных систем: количество уровневых тонов; типы тональных чередований; характеристики тональных мелодий (тоном); взаимодействие тонов. В нашей базе данных предполагается регистрация 10 аспектов тональных систем: количество уровневых тонов;

преобладание уровневых или контурных тонов; количество тоном и их структура; взаимодействие тонов; наличие фонаций; тип значений, выраженных тонами (лексические, грамматические, наличие тональных морфем); сосуществование тона с ударением и интонацией; наличие явлений даундрифта и даунстепа; тональная плотность; морфологический тип языка. Возможно, их число будет увеличено. При этом параметр "индекс тональной плотности" является новым, разработанным в ходе подготовки данного проекта. К тому же XTone в настоящее время закрыта; наша база данных будет открыта при условии предварительной регистрации пользователя.

на английском языке

Significant investigations of tonal characteristics of phonetic systems started with the Kenneth Pike's article where he analyzed tone systems of two Mesoamerican languages. After that examination of tones expanded considerably, and the tonal nature of many other languages was revealed. However, linguists focused mainly on the description of tonal systems of certain languages or language groups. Diachronic studies have also been undertaken in attempt to describe changes in particular tonal systems: they were based on data of languages with a long written tradition, or on the comparison of related languages by methods of intra-group reconstruction [Haudricourt 1954]. Thus, some specialists in tonal languages of Southeast Asia considered African languages non-tonal [Kasevich 1983]. Inertia of a "tradition of description" also played a significant role. Similar phenomena are interpreted differently in different traditions.

Peculiarities of the tone systems in Africa gave the impulse to the creation of the Autosegmental phonology [Goldsmith 1976]. Within the framework of this theory, phonological representation consist of more than one tier of autosegments; the elements (or autosegments) of each tier are autonomous with relation to each other. This theory explains many phenomena in African languages (e.g. downstep, floating tones, tonal morphemes); however, it is not much used to analyze tonal systems of Southeast Asia, where tones are usually strongly attached to the syllables and are often regarded as their distinctive features. "Tone" in some Southeast Asian languages consists of a melody (= change of pitch), phonations, duration, interruptions. Most of these features are not regarded as integral constituents of tones by linguists dealing with African languages. Another controversy concerns the distinction between tone and accent: there is no consensus as to whether there is a specific language type characterized by the "musical accent (tone accent)" or these are just languages with low tonal density or languages where tone characterizes a word as a whole (Palancar & Léo Léonard 2016).

The interpretation of phonations is also a matter of controversial discussions. In a significant number of languages, phonation is a variant of a laryngeal consonants (segment units). Thus, some linguists deny the existence of phonations as a particular type of suprasegmentals (Ivanov 1975). However, in a number of languages, phonations can appear as integral parts of tonemes, and a transition from a consonant to a phonation and then to a tone (i.e. from a segment to a suprasegmental unit) is well known in diachronic linguistics. In the Project, a map of the distribution of phonations and variants of their realization is planned.

One of the widely discussed questions is that of the relationship between the type of tonal system and the morphological type of language. Pike also introduced the distinction between languages with contour and register (even) tones. According to our estimates, contour systems are more often found in syllabic languages, where morpheme boundaries coincide, more or less, with syllabic boundaries, while register tones are more characteristic for non-syllabic languages. The proposed project will make it possible to compare the distribution of different types of tonal systems with the distribution of different morphological types of languages.

Competitors in the linguistic world

There are two types of a linguistic atlas: (1) printed atlas made in line with traditional linguistic geography, for example, the issues of the "Dialectological Atlas of the Russian Language"; (2) on-line atlas of linguistic features, the first of which was "The World Atlas of Language Structures" (WALS), followed by other atlases constructed by the same model, for example, "The Atlas of Pidgin and Creole Language Structures" (APiCS). The proposed "Atlas of Tonal Languages" will combine the experience of compiling atlases of both types.

The main competitive database is the "Cross-Linguistic Tonal Database" (XTone), developed at the University of Berkeley (USA) with the participation of Larry Hyman. This database records four aspects of tonal systems: the number of level tones; types of tonal alternations; description of tonal melodies; interaction of tones. Our database proposes to register 10 aspects of tonal systems: number of level tones; predominance of level or contour tones; number of tonemes and their structure; interaction of tones; presence of phonations; type of meanings expressed by tones (lexical, grammatical, the presence of tonal morphemes); coexistence of tone with stress and intonation; presence of downrift and downstep; tonal density; morphological type of language. Perhaps, the range will be broadened. The "Tonal Density Index" parameter is new, developed in the course of the preparation of this project. XTone database is currently closed; our database will be open subject to prior user registration.

4.6. Предлагаемые методы и подходы, общий план работы на весь срок выполнения проекта и ожидаемые результаты (объемом не менее 2 стр.; в том числе указываются ожидаемые конкретные результаты по годам; общий план дается с разбивкой по годам)

на русском языке

Наш подход к изучению тональных языков основан на сочетании ареального и типологического подходов. Отображение ареального распределения типологических признаков на языках различной генетической принадлежности будет гарантировать большую эвристическую ценность проекта. Будет реализован метод плотного охвата всего языкового пространства. Обычно на картах помещают значки, отмечающие данные по некоторым выбранным языкам; в нашем атласе исследуемые языковые пространства вместо этого будут по возможности полностью покрыты: будет отмечена (закрашена, заштрихована – по выбору пользователя) вся область распространения определенной черты. Карты будут представлены в виде прозрачных слоев, которые могут перекрывать друг друга. Несколько слоев вместе составят карту с выбранными параметрами. Это позволит найти возможные соотношения разных параметров и обеспечит высокую научную значимость проекта. Точно определённая тональная плотность может стать очень важным параметром: её учет даст возможность сравнивать фонологические системы разных языков, а также разные подсистемы одного языка. В рамках данного проекта будет введён новый параметр "Индекс тональной плотности".

Общий план работы

2020

1. Пилотный сбор материалов по типологии тональных систем на основании грамматических описаний языков разной генетической принадлежности.
 2. Рабочее совещание, в котором примут участие руководитель и все исполнители проекта. Программа: утверждение списка языковых черт, которые будут отражены в базе данных; уточнение принципа определения индекса тональной плотности.
 3. Компьютерное обеспечение реализации проекта: создание платформы базы данных.
 4. Сбор материалов и заполнение базы данных по следующим языковым группам: Европа (диалекты латышского языка, диалекты скандинавских языков), Африка (языки манде, языки банту), Азия (тунгусо-маньчжурские языки, диалекты тибетского языка, тональные языки Вьетнама и Таиланда), Мезоамерика (языки ото-манге).
- Командировки с целью сбора материалов в библиотеках, проведение консультаций со специалистами, сбор полевого материала.
5. Работа над детальным описанием конкретных языков.

В течение всего года: проведение регулярных семинаров.

2021

1. Компьютерное обеспечение реализации проекта: создание атласа он-лайн.
 2. Сбор материалов и заполнение базы данных и карт атласа по следующим языковым группам: Европа (балтийские языки, диалекты немецкого языка); Африка (языки кру, гур, ква, языки банту, продолжение), Азия (малые языки Китая, языки Непала и Бутана, тональные языки Вьетнама и Таиланда, продолжение), Мезоамерика (языки ото-манге, продолжение).
- Командировки с целью сбора материалов в библиотеках, проведение консультаций со специалистами, сбор полевых материалов.
3. Продолжение работы над детальным описанием конкретных языков.

4. Выступление на международных конференциях с докладами по теме проекта.

5. Написание статей (не менее 9), в том числе для изданий, входящих в базы «Сеть науки» (Web of Science Core Collection), «Скопус» (Scopus), РИНЦ.

В течение всего года: проведение регулярных семинаров.

2022

1. Завершение компьютерного обеспечения проекта: интернет-публикация базы данных и атласа.
2. Завершение сбора материалов; поиски и заполнение лакун в базе данных и картах атласа по всем исследованным языковым группам.

Командировки с целью сбора материалов в библиотеках, проведение консультаций со специалистами, обработка полевых материалов.

3. Завершение описаний тональных систем конкретных языков.
4. Выступление на международных конференциях с докладами по теме проекта.
5. Написание статей (не менее 12), в том числе в изданиях, входящих в базы «Сеть науки» (Web of Science Core Collection), «Скопус» (Scopus), РИНЦ.

В течение всего года: проведение регулярных семинаров.

В конце года: проведение общей конференции с подведением итогов работы по проекту.

на английском языке

Our approach to the study of tonal languages is based on a combination of areal and typological approaches. The display of the areal distribution of typological characteristics of languages of different genetic affiliation will guarantee a great heuristic value of the project. The method of the dense coverage of the whole linguistic space will be implemented: not just sample data on some selected languages would be marked on the maps, but that the linguistic space under examination will be fully covered. The maps will use not icons marking data for some selected languages; the entire distribution area of a certain trait will be marked (painted over, hatched - at the user's choice). The maps will be presented as transparent layers capable to overlap one another. Two or three layers put together will create a map with the chosen parameters. It will make it possible to find possible correlations of different parameters, that will ensure the high scientific significance of the project.

A defined tonal density can become a very important parameter: taking it into account will make it possible to compare the phonological systems of different languages, as well as different subsystems of the same language. Within the framework of this project, a new parameter Tone Density Index will be introduced.

General work plan

2020

1. Pilot collection of materials on the typology of tonal systems based on grammatical descriptions of languages of different genetic affiliations.
2. Workshop: the leader and all the participants of the project participate. Program: approval of the list of language features reflected in the database; establishment of the principle of determining the Tonal density index.
3. Computer support of the project: creating a database platform
4. Gathering materials and filling out the database for the following language groups: Europe (Latvian dialects, Scandinavian dialects), Africa (Mande, Bantu languages), Asia (Tungus-Manchu languages, Tibetan dialects, tonal languages of Vietnam and Thailand), Mesoamerica (Oto-Mangue languages).

Business trips to collect materials in libraries, consultations with specialists, gathering field material.

5. Work on a detailed description of specific languages.

Throughout the year: holding regular seminars.

2021

1. Computer support of the project: creating an on-line atlas.
2. Gathering materials and filling out the database and maps of the atlas for the following language groups: Europe (Baltic languages, German dialects); Africa (languages of the groups Kru, Gur, Kwa, Bantu languages, continued), Asia (small languages of China, languages of Nepal and Bhutan, tonal languages of Vietnam and Thailand, continued), Mesoamerica (Oto-Mangue languages, continued).

Business trips to gather materials in libraries, consult with specialists, gathering field materials.

3. Continuation of work on a detailed description of specific languages.
4. Attending international conferences with presentations on the topic of the project.
5. Writing articles (at least 9), for different types of journals including indexed in the Web of Science Core Collection, Scopus, RSCI.

Throughout the year: holding regular seminars.

2022

1. Completion of computer support for the project: online publication of the database and atlas.
2. Completion of the gathering materials; filling up gaps in the database and maps of the atlas.

Business trips to collect materials in libraries, consultations with specialists, processing field materials.

3. Completion of descriptions of tonal systems of specific languages.
4. Attending international conferences with presentations on the topic of the project.
5. Writing articles (at least 12), for different types of journals including indexed in the Web of Science Core Collection, Scopus, RSCI.

Throughout the year: holding regular seminars.

At the end of the year: holding a general conference with a summary of the project.

4.7. Имеющийся у научного коллектива научный задел по проекту, наличие опыта совместной реализации проектов (указываются полученные ранее результаты, разработанные программы и методы)

Членами данного научного коллектива являются исследователи, имеющие опыт работы с тональными языками регионов исследования (языки манде в Африке, тунгусо-маньчжурские языки, языки Вьетнама и Таиланда в Азии, германские

языки в Европе). Группа участников, во главе с руководителем проекта, неоднократно участвовали в совместных научных проектах, в частности, в совместных исследованиях языков семьи манде. Одним из важных результатов работы стала публикация тома "Языки манде" в серии энциклопедического издания "Языки мира" под редакцией участника проекта В.Ф. Выдрин; четверо из участников проекта (Е.В.Перехвальская, В.Ф.Выдрин, Н.В.Макеева, Д.Ф.Мищенко) являются авторами статей, вошедших в том. Опыт совместной работы участников проекта также включает исследования в рамках проекта «Глагольные системы языков манде в контексте типологических и ареальных исследований» (РГНФ 13-34-01015 под рук. Е.В.Перехвальской).

4.8. Перечень оборудования, материалов, информационных и других ресурсов, имеющихся у научного коллектива для выполнения проекта (в том числе – описывается необходимость их использования для реализации проекта)

Научный коллектив располагает оборудованием, которое предоставляется ему Институтом лингвистических исследований РАН:

стационарные компьютеры – 3 шт.;
принтеры – цветной и черно-белый;
сканеры – 2 шт.

Личные ноутбуки – 9 шт.

Информационные ресурсы: полный доступ к ресурсу Ethnologue. Languages of the World; доступ к ресурсу Reflex. Reference Lexicon of the languages of Africa.

4.9. План работы на первый год выполнения проекта (в том числе указываются запланированные командировки (экспедиции) по проекту)

на русском языке

I. Рабочее совещание.

Работа над проектом начнется с организации общего рабочего совещания, в котором примут участие руководитель и все исполнители проекта.

Совещанию будет предшествовать пилотный сбор материалов по типологии тональных систем на основании грамматических описаний языков разной генетической принадлежности; полученные результаты будут представлены либо в ходе общего совещания, либо в предварительных докладах, предшествующих рабочему совещанию.

На совещании будут:

1. окончательно утвержден список языковых черт, которые будут отражены в базе данных тональных языков;
2. определены принципы определения индекса тональной плотности;
3. уточнен конкретный алгоритм работы.

II. Компьютерное обеспечение реализации проекта

1. Создание рабочего интернет-пространства, в котором будет проходить совместная деятельность членов рабочего коллектива.
2. Создание базы данных on line с возможностью поиска по нескольким параметрам, возможностью подключения звуковых файлов, иллюстрирующих тональные противопоставления конкретного языка, и возможностью подключения текстовых файлов.

Для этого понадобится помощь опытного программиста, который в течение 6 месяцев будет занят 100% рабочего времени, далее его занятость может составить 30% рабочего времени.

III. Сбор материалов для заполнения базы данных.

1. Члены научного коллектива занимаются сбором данных для заполнения базы, используя следующие ресурсы:
 - использование собственных данных;
 - поиски данных в научной литературе;
 - консультации с исследователями, специалистами по конкретным языкам и языковым семьям;
 - сбор полевых данных участниками проекта.
2. Одновременно будет проводиться работа по детальному описанию тональных систем отдельных конкретных языков с прицелом определения тонального индекса для этого языка.

IV. Регулярные семинары

В течение года будут проходить регулярные (не реже одного раза в два месяца) семинары-встречи, где будут

обсуждаться конкретные проблемы, возникающие в ходе работы по проекту, будут делаться сообщения по результатам деятельности участников проекта.

V. В конце года будет проведено заключительное рабочее совещание с подведением итогов работы за год.

на английском языке

I. Workshop.

The work on the project will begin with a workshop, which will be attended by all project participants.

The workshop will be preceded by a pilot collection of materials on the typology of tonal systems based on grammatical descriptions of languages of different genetic affiliations; The results will be presented either during the general meeting or in preliminary reports prior to the workshop.

At the meeting there will be:

1. finally approved the list of language features that will be reflected in the database of tonal languages;
2. The principles of determining the index of tonal density;
3. The specific operation algorithm has been clarified.

II. Computer support for the implementation of the project

1. Creation of a working Internet space in which joint activities of members of the work collective will take place.
2. Creating an on line database with the ability to search by several parameters, the ability to connect sound files illustrating tonal contrasts of a particular language, and the ability to connect text files.

To do this, you will need the help of an experienced programmer who will be occupied 100% of the working time for 6 months, then his employment can be 30% of the working time.

III. Collection of materials to fill the database.

1. Members of the research team are collecting data to fill the database using the following resources:

- use of own data;
- data searches in the scientific literature;
- consultation with researchers, specialists in specific languages and language families;
- collection of field data by project participants.

2. At the same time, work will be carried out on a detailed description of the tonal systems of individual specific languages with the aim of determining the tonal index for this language.

IV. Regular seminars

Regular (at least once every two months) seminars and meetings will be held throughout the year, where specific problems that arise during the work on the project will be discussed, messages will be made on the results of the project participants.

V. At the end of the year, a final workshop will be held with a summary of the work for the year.

4.10. Планируемое на первый год содержание работы каждого основного исполнителя проекта (включая руководителя проекта)

Сбор материалов для заполнения базы данных:

Е.В.Перехвальская – удэгейский язык, диалекты тибетского языка, южные и восточные манде;

Ю.К.Кузьменко – скандинавские языки, немецкий язык;

В.Ф.Выдрин – языки манде;

М.З.Муслимов – тональные языки Мезоамерики;

Н.В.Макеева – языки банту;

Д.Ф.Мищенко – балтийские языки;

А.С.Сметина – тональные языки Дальнего Востока;

А.И.Хабибуллина – тональные языки Таиланда;

А.В.Марченко – тональные языки Вьетнама.

Работа по описанию тональных систем отдельных конкретных языков:

Е.В.Перехвальская – язык муан;

Ю.К.Кузьменко – диалекты шведского языка;

В.Ф.Выдрин – язык дан-гуэта;

М.З.Муслимов – язык трик;
Н.В.Макеева – язык киконго;
Д.Ф.Мищенко – латышский язык;
А.С.Сметина – диалекты корейского языка;
А.И.Хабибуллина – тайский язык;
А.В.Марченко – вьетнамский язык.

4.11. Ожидаемые в конце первого года конкретные научные результаты (*форма изложения должна дать возможность провести экспертизу результатов и оценить степень выполнения заявленного в проекте плана работы*)
на русском языке

К концу первого года работы над проектом ожидаются следующие результаты:

В первые месяцы работы будут выполнены следующие задачи:

1. Окончательно утвержден список языковых черт, которые будут отражены в базе данных тональных языков;
2. Определены принципы определения индекса тональной плотности.
3. Будет полностью закончено компьютерное обеспечение проекта:
(а) будет создано рабочее интернет-пространство, которое позволит проводить совместную деятельность членов рабочего коллектива;
(б) будет создана компьютерная оболочка базы данных on line с параметрами, необходимыми для реализации проекта.
4. Начнется работа по сбору материалов для заполнения базы данных:

Е.В.Перехвальская – удэгейский язык, диалекты тибетского языка, южные и восточные манде;

Ю.К.Кузьменко – скандинавские языки, немецкий язык;

В.Ф.Выдрин – языки манде;

М.З.Муслимов – тональные языки Мезоамерики;

Н.В.Макеева – языки банту;

Д.Ф.Мищенко – балтийские языки;

А.С.Сметина – тональные языки Дальнего Востока;

А.И.Хабибуллина – тональные языки Таиланда;

А.В.Марченко – тональные языки Вьетнама.

Будет проводиться работа по детальному описанию тональных систем отдельных конкретных языков:

Е.В.Перехвальская – язык муан;

Ю.К.Кузьменко – диалекты шведского языка;

В.Ф.Выдрин – язык дан-гуэта;

М.З.Муслимов – язык трик;

Н.В.Макеева – язык киконго;

Д.Ф.Мищенко – латышский язык;

А.С.Сметина – диалекты корейского языка;

А.И.Хабибуллина – тайский язык;

А.В.Марченко – вьетнамский язык.

В течение года на регулярных семинарах все участники будут сообщать о ходе работы.

В конце года каждый из участников проекта выступит на заключительном рабочем совещании с сообщением о проделанной работе.

на английском языке

By the end of the first year of the project implementation, the following results are expected:

In the first months of work the following tasks will be done:

1. The list of language features that are to be reflected in the database of tonal languages is approved;
2. The principles of determining the tonal density index are defined.
3. The computer support of the project will be completed:
(a) Internet space that allows joint activities of members of the project team;
(b) platform for the on-line database with necessary parameters.
4. Gathering data for the database:

E.V. Perekhval'skaya - Udihe, Tibetan dialects, South and East Mande;

Yu.K. Kuzmenko - Scandinavian languages, German dialects;

V.F. Vydrin - Mande languages;
M.Z. Muslimov - tonal languages of Mesoamerica;
N.V. Makeeva - Bantu languages;
D.F. Mishchenko - Baltic languages;
A.S.Smetina - tonal languages of the Far East;
A.I. Khabibullina - tonal languages of Thailand;
A.V. Marchenko - tonal languages of Vietnam.
Detailed description of the tonal system of a specific language:
E.V. Perekhval'skaya - Mwan;
Yu.K. Kuzmenko - Swedish dialects;
V.F. Vydrin - Dan-Gweta;
M.Z. Muslimov - Trique;
N.V. Makeeva - Kikongo;
D.F. Mishchenko - Latvian;
A.S. Smetina - Korean dialects;
A.I. Khabibullina - Thai;
A.V. Marchenko - Vietnamese.

During the year, at regular seminars, all participants will report on progress of their work.
At the end of the year, each of the project participants will make a presentation on the work done at the final workshop.

4.12. Перечень планируемых к приобретению за счет гранта оборудования, материалов, информационных и других ресурсов для выполнения проекта (в том числе – описывается необходимость их использования для реализации проекта)

Поскольку проект связан с необходимостью фиксировать тоны, ударение, интонацию и другие супrasegmentные составляющие речи, для этих записей потребуется записывающее оборудование очень высокого качества. Записи будут делаться в формате .wav, что требует наличия объемных накопителей памяти.

Диктофоны обычного качества для записей консультаций со специалистами, нефонетических записей Olympus VP-10, 2 шт.

Диктофоны повышенного качества для записи фонетического материала Zoom H4nPro, 2 шт.

Микрофоны для качественной записи фонетического материала:

профессиональный микрофон ME30W - 7 тыс. руб.

компактный микрофон ME34 - 4,9 тыс. руб.

защита микрофона от ветра - 2,4 тыс. руб.

Высококачественные наушники Sony MDR-7506, 3 шт. - 21,9 тыс. руб.

Накопители памяти (внешние жесткие диски) для хранения полученных данных - 3 шт. - 14,8 тыс. руб.

4.13. Файл с дополнительной информацией 1

С графиками, фотографиями, рисунками и иной информацией о содержании проекта. Один файл в формате pdf, до 3 Мб.

Текст в файлах с дополнительной информацией должен приводиться на русском языке. Перевод на английский язык требуется в том случае, если руководитель проекта оценивает данную информацию существенной для эксперта.

скачать...

4.14. Файл с дополнительной информацией 2 (если информации, приведенной в файле 1 окажется недостаточно)

С графиками, фотографиями, рисунками и иной информацией о содержании проекта. Один файл в формате pdf, до 3 Мб.

скачать...

Подпись руководителя проекта _____/Е.В. Перехвальская/

Форма 5. Запрашиваемое финансирование на 2020 год

5.1. Планируемые расходы по проекту

№ п.п.	Направления расходования гранта	Сумма расходов (тыс.руб.)
	ВСЕГО	6000
	Вознаграждение членов научного коллектива (с учетом страховых взносов во внебюджетные фонды, без лиц категории «вспомогательный персонал»)	2500
	Вознаграждение лиц категории «вспомогательный персонал» (с учетом страховых взносов во внебюджетные фонды)	1000
1	Итого вознаграждение (с учетом страховых взносов во внебюджетные фонды)	3500
2	Оплата научно-исследовательских работ сторонних организаций, направленных на выполнение научного проекта (не более 15 процентов от суммы гранта)	50
3	Расходы на приобретение оборудования и иного имущества, необходимых для проведения научного исследования (включая обучение работников, монтажные, пуско-наладочные и ремонтные***** работы) ***** Не связанные с осуществлением текущей деятельности организации.	100
4	Расходы на приобретение материалов и комплектующих для проведения научного исследования	50
5	Иные расходы для целей выполнения проекта	1700
6	Накладные расходы организации (не более 10 процентов от суммы гранта)	600

5.2. Расшифровка планируемых расходов

№ п.п.	Направления расходования гранта, расшифровка
1	<p>Итого вознаграждение (с учетом страховых взносов во внебюджетные фонды) (указывается сумма вознаграждения (включая руководителя, основных исполнителей и иных исполнителей, привлекаемых к выполнению работ по проекту), включая установленные законодательством Российской Федерации гарантии, отчисления по страховым взносам на обязательное пенсионное страхование, на обязательное медицинское страхование, на обязательное социальное страхование на случай временной нетрудоспособности и в связи с материнством, на обязательное социальное страхование от несчастных случаев на производстве и профессиональных заболеваний)</p> <p>Сумма вознаграждения руководителя проекта: 209,4 тыс. руб в год; сумма вознаграждения 8 участников проекта в целом 1531, 1 тыс. руб в год (в среднем 191,4 тыс. руб. в год), вознаграждение будет выплачиваться в зависимости от объема и качества проделанной работы. Вспомогательный персонал: опытный программист в течение 6 месяцев будет занят 100% рабочего времени, далее его занятость может составить 30% рабочего времени. Задачи: (1) создание рабочего интернет-пространства, в котором будет проходить совместная деятельность членов рабочего коллектива; (2) создание и программное обеспечение on line базы данных с возможностью поиска по нескольким параметрам, возможностью подключения звуковых файлов и текстовых файлов.</p>
2	<p>Оплата научно-исследовательских работ сторонних организаций, направленных на выполнение научного проекта (приводится перечень планируемых договоров (счетов) со сторонними организациями с указанием предмета и суммы каждого договора) Издательство "Нестор-История" услуги на печатание материалов рабочих совещаний.</p>
3	<p>Расходы на приобретение оборудования и иного имущества, необходимых для проведения научного исследования (представляется перечень планируемых к закупке оборудования и иного имущества, необходимых для проведения научного исследования (в соответствии с п. 4.12 формы 4))</p>

Диктофоны обычного качества для записей консультаций со специалистами, нефонетических записей Olympus VP-10, 2 шт. - 13 тыс. руб.

Диктофоны повышенного качества для записи фонетического материала

Zoom H4nPro, 2 шт. - 36 тыс. руб.

Микрофоны для качественной записи фонетического материала:

профессиональный микрофон ME30W - 7 тыс. руб.

компактный микрофон ME34 - 4,9 тыс. руб.

защита микрофона от ветра - 2,4 тыс. руб.

Высококачественные наушники Sony MDR-7506, 3 шт. - 21,9 тыс. руб.

Накопители памяти (внешние жесткие диски) для хранения полученных данных - 3 шт. - 14,8 тыс. руб.

4 Расходы на приобретение материалов и комплектующих для проведения научного исследования

(представляется расшифровка запланированных материалов и комплектующих (в соответствии с п. 4.12 формы 4))

Канцелярские товары: - 20 тыс. руб., в том числе:

бумага (А4, А3), тетради, папки 10 тыс. руб.

ручки, маркеры, кнопки и скрепки канцелярские, магнитные держатели - 3 тыс. руб.

клей, клейкая лента (скотч) обычный и бумажный, изоляционная лента - 2 тыс. руб.

степлеры различных размеров и скобы к ним - 5 тыс. руб.

Картриджи для принтеров - 20 тыс.руб.

Батарейки АА, ААА - 5 тыс. руб.

Материалы по уходу за оборудованием и оргтехникой - 5 тыс.руб.

5 Иные расходы для целей выполнения проекта

(приводятся иные затраты на цели выполнения проекта, в том числе на командировки, оплату услуг связи, транспортных услуг, расходы не расшифровываются)

Командировки (суточные, гостиница) 1000 тыс. руб.

Транспортные расходы 650 тыс. руб.

Услуги связи 50 тыс. руб.

Подпись руководителя проекта _____/Е.В. Перехвальская/

Подпись руководителя организации (уполномоченного представителя, действующего на основании доверенности или распорядительного документа), **печать** (при ее наличии) **организации.**

В случае подписания формы уполномоченным представителем организации (в т.ч. – руководителем филиала) к печатному экземпляру заявки прилагается копия распорядительного документа или доверенности, заверенная печатью организации.

_____/_____
М.П.